兵防

沿海之有兵爲屯衛也居而戍稽世守爾巡徼之有兵爲捕治也統於吏猶勢守爾巡徼之有兵爲捕治也統於吏猶勢守爾巡徼之有兵爲捕治也統於吏猶勢

青龍鎮在青龍江上天寶五年置按崑山常熟海鹽吳江惟有縣鎮而華亭縣外又有青龍者舊爲江海要地也

宋制縣鎮青龍鎮仍舊外設防城兵百五十人巡檢司四

青龍鎮辨符間以鎮將理財景祐中監以文職按屬武亭記縣有寨兵四所據前志則有杜浦寨續通鑑有松江寨餘二無考或疑寨即巡檢司管界水陸巡檢司在青龍鎮　金山巡檢司　戚淞巡檢司　杜浦巡檢司

元制鎮守松江管軍達魯花赤萬戶府在府治東北達魯花赤萬戶副萬戶各一人從三品官皆世爵其幕僚餘經歷知事等照序遷鎮撫所在萬戶府東側鎮撫二人

千戶所九總爲五營　東營在城庫巷三所　西營在豐樂橋西北二所　南營在太平橋一所　北營在居士橋北一所　長橋營在長橋西南一所所置達魯花赤千戶副千戶各一人一從四品通領百戶七十三人彈壓一十八人鎮撫千戶各有幕僚餘各有吏

巡檢司四縣屬　泖涇　澱山　戚淞　金山

鎮遏上海等處萬戶府在縣治東南八十步歲於松江萬戶府分官鎮之後改名鎮守

鎮撫所在府東側元未添置

巡檢司五縣屬　杜浦　青龍　烏泥涇　鄒城　新涇

明洪武初設民兵萬戶府簡民間武勇之人編成隊伍以時操練有事從征事平還復爲民有功者叙後革萬戶府而設守禦松江千戶所其時尚每歲調蘇州衛官軍更番戍守至洪武三十年始定今制以金山衛中千戶所一署分駐之開建公署於府治東南舊設千百戶鎮撫二十三員旗軍一千一百二十名以守護城池設屯田一百六十一頃有奇歲收子粒三千四百六十餘石以充其月糧有不敷於二縣民糧支補軍兵之外又金選民壯操練以備禦其官統領泰以後歷有更制

嘉靖之後警而兵額頗增隆慶永平稍爲裁減

設三百名舊以所官一員統練水兵額設二百名哨船二十隻亦以官一員統練每歲糧餉額徵銀三千三百六十九兩有奇

守禦松江千戶所在府東南望仙橋東內鎮撫司在所西原今廢

職官

本所正千戶四員副千戶七員掌印執法軍屯司一管巡鹽巡江一管巡捕一管城操一管運糧一管瞭哨練兵一管水哨練兵

百戶十員

鎮撫二員

攻初制千戶九人百戶七人鎮撫二人

兵額

本所原額旗軍一千一百二十名內運糧四百七十名
操備一百八十名其老勾二十六名食糧三斗餘皆事
故缺伍又三巡每

軍十名共三十名
陸哨民兵三百名水哨民兵
一百六十名哨船二十隻
運船四十七隻軍四百七十名內在城船五隻該
軍五十名在屯船四十二隻該軍四百二十名

軍屯

本所屯田一百六十頃四畝坐落上海縣二十保共
屯田軍七百八十四名內運軍四百十四名每名該徵
糧三石共一千二百四十二石城操三百七十名每名
徵糧六石共二千二百二十石二頃共徵屯田子粒三
千四百六十二石抵竹軍大月糧外
有不敷於華亭青浦三縣民糧抵支
本所城內外壘地運營地等項每歲該租銀
一百二十二兩聽本所徵收抵軍需支用
本所孤字四門
各
除
本

順治二年大軍定松江遂駐鎮於府十八年部議每
省化鳳以平海寇功晉太
子太保左都督開府郡城復疏請增置兵馬得　俞旨
仍設前後左右中及城守等營所各衛所皆附焉

左都督梁化鳳疏　臣受事後整理標兵親歷沿海按
行各汛詳審形勢通計倘經上命倘遇北及柘林青
村南滙川沙寶山吳淞到河福山　崇俱遇處海邊自
梅舍江陰孟河則直達京口延袤八百餘里處處皆可
登犯然潮退之後僅通小港其間亦間寬闊波濤汪洋
大艦出入揚帆無阻者南來要衝[illegible]為松江府之黃浦
江深入北犯則為鎮江府之[illegible]之[illegible]
害逆賊昨歲入寇通歸俱由[illegible]此二處最為要
皇上奮揚我武于鎮江府特設大將[illegible]輔以四鎮京口壁
壘赫然雄峙今膽落矣獨[illegible]吳淞入于海江面闊者十餘里[illegible]五六里猶之瓜儀
金焦之港溯也倘寇艦乘潮入犯不論時而上海松江

片帆可到自是而南可抵嘉湖北可抵蘇常已經臣繪成圖本備述貼說矣先年閣臣洪承疇議設提督一員宿重兵於松江以厚邊防而遏流突居重馭輕便于調度者深有見於衝險要地控制腹心武備不可以不壯軍實不可以不克也臣標原設六營自經裁減之餘止有中左右三營共見兵二千二百名大臣膺江南四府之寄當海洋千里之衝賊所藉以彈壓策應僅此寥寥而賊艘寇衆動盈千萬一當有警遠近戒嚴將合之以守乎抑分之以戰乎至事迫調遣臨時猝集臂指難聯東南半壁誰司指揮豈容坐視單弱而貽誤封疆也伏祈皇上軫念首衝危疆即係則賦內地准復六營之舊以振戰守之資除臣標見在二千二百名外不拘本省隣省酌量緩急再行抽調三千八百名共合六千名立中左右前後城守六營其將領中千把等官悉照見行經制至于兵機遲速介在呼吸必藉駛驅以資制勝合無具照北省馬三步七以成營規使臣得竭力盡心練成一旅聞警速于應援賊至立爲樣勦于以殲鯨鯢而靖海波或可少補之南

江南全省提督總兵官二員

提標中營遊擊一員 千總二員 把總四員

提標左營遊擊一員 守備一員 千總二員 把總四員

提標右營遊擊一員 守備一員 千總二員 把總四員

提標前營遊擊一員 守備一員 千總一員 把總四員

提標後營遊擊一員 守備一員 千總二員 把總四員

提標城守營遊擊一員 守備一員 千總二員 把總四員

兵額

提標經制額設中營官兵一千名 有馬戰兵三百名 無馬戰兵二百名 少可兵五百名 坐馬二十一

匹　戰馬三百匹　有馬戰兵三百名
提標經制額設左營官兵
無馬戰兵二百名　步守兵五百名　坐馬二十二
匹　戰馬三百匹
提標經制額右營官兵一千名　有馬戰兵三百名
無馬戰兵二百名　步守兵五百名　坐馬二十二
匹　戰馬三百匹　有馬戰兵三百名
提標經制額設前營官兵一千名
無馬戰兵二百名　步守兵五百名　坐馬二十二
匹　戰馬三百匹　有馬戰兵三百名
提標經制額設後營官兵一千名
無馬戰兵二百名　步守兵五百名　坐馬二十二
匹　戰馬二百匹
提標經制額設城守營官兵一千名　有馬戰兵三百名
名　無馬戰兵一百名　步守兵五百名　坐馬二十
二匹　戰馬二百匹
種餉

[illegible]

[illegible]

[illegible]

婁縣泖橋司 洪武二年建於泖橋之東數里 西南三十六里 在鎮今鎮地分屬 婁縣西三十六里 屬庄之上閔 十一保

小貞司 洪武七年建於 青浦縣官屬婁縣

上海黃浦司 洪武六年建於 在興在上海縣

三林庄司 洪武六年建於 鎮在上海縣

吳淞江司 洪武五年建 庄在上海縣 十保 北 北 北

吳淞西通湖泖若由二郡則由入此乃必由之路故青浦當二郡往來之衝然嘉靖間賊連艘犯上海及郡城未嘗竟往他郡者惟水備吳淞所李家洪黃浦口而歸重於寶山陸備青南川柘蔡廟獨樹營而歸重於金山此一郡險要之先策也

華亭縣信地　南至金山衛東南至柘林青村海東北至泗江口之寶山上海界東至十八保上海界西至婁縣界西北西南皆婁縣界

葉榭鎮　在華亭縣東南地濱海八保與蕭塘鎮接壤為柘林處險而勢衝行事之日見與問行出策應西與漕涇為犄角在午位冠入巢柘林青村此沒而至八涇而西以犯府城此時議屯鄉兵於鎮以遏之

[illegible]鎮　[illegible]之議有司請撥本鎮[illegible]隸[illegible]之議有司請撥本鎮[illegible]紀糧賊人窘迫去故其時[illegible]

[illegible]營以自為守[illegible]部署

婁縣信地　南至金山衛平湖[illegible]西至泖青浦界西北至風涇嘉善界東北至泗涇華亭界東及東南皆華亭界北至塘長洲界北至塘長洲界東北至泗涇華亭界東及東南皆華亭界

冰涇鎮　為婁縣巨鎮古於湖泖水冠明晚之通川其南遵水達海臨平湖沒便利故駐劄大猾號召暴徒之為窟云

張涇鎮　隸婁縣七保去縣南五十里[illegible]海十八所遠別建官備於縣南通黃浦西通以直達間有支河[illegible]後以牢盆相往來有事可以策應[illegible]南通金山可兵勢太孤欲特遣重兵[illegible]設屯練於此為金山聲援誠

討之
得也

上海縣信地　東至川沙堡南至七寶鎮華亭青浦界南至烏泥泾西至真如柵橋嘉定界東南至南汇所界東北至吳淞所嘉定界西南至華亭界西北至盤龍青浦界

按上海與華亭形勢相連東北多從海口入不五十里爲吳淞江爲黃浦通海通潮東西分流或衝浦而南或由江口要害在上海上海之要害在李家口吳淞所之要害在李家口上游守黃浦口以遏賊船東北守吳淞口以禦海賊甲寅設海防道以金華王政領之募戰兵三千名備倭丁巳改海防道爲海防同知存兵一千二百名已未因海上無警汰存兵六百名海防廳仍駐本府增派兵銀支應隆慶己巳王中丞次滅革止存兵二百七十名改于本縣均徭內支應分爲水陸二哨水兵十名隨海防廳本府陸兵額少不足防守已詳營制海防廳本府陸兵額少不足防守已詳營制[illegible]

隊水兵分兩翼上巡龍華港下巡東溝口以防外警萬曆乙亥因海上兵銀不足議以徭銀次補遂復制本縣兵額以一百六十名補川沙堡五十名補寶鎮堡實存兵三百九十名議者欲憂寡弱思復舊額焉

新場鎮　在上海十九保里一名南下砂又初遷鹽場於此故名今爲下砂場鹽課司場課爲兩浙最往時賈販特盛爲海寇窺伺之地曾設備云

周浦鎮　在上海十七保去縣東南三十六里阻海之三甲五甲昔時相挺爲暴招撫乃定今遺風猶有存者地達川沙諸處臨浦要害之一也

閔行鎮　在上海十六保西爲黃浦沿岸爲要衝者以其當上海西南乃南汇地達奉賢而入府之通衢也地勢與葉謝相對嶋設稅課局相應援昔年倭寇時嘗屯兵以防之

烏泥泾鎮　在上海二十六保界吳淞所設稅課局地當上海正南與浦東三林周浦二鎮相望議備

海者謂賊若自二鎮渡浦而西可直犯縣治須於此設備以遏之

七寶鎮 隸三十五保在華亭東北上海西南青浦東南界址爲三縣分轄而黃浦自龍華港入經蒲滙塘水道以至鎮則達泗涇入郡矣上海西門與足三十六里陸路以抵鎮亦達泗涇入郡矣地方有警通聲息使策應其在此乎

青浦縣信地 東至七寶鎮上海界西至凰山湖長洲界南至凰凰山華亭界北至鶴港嘉定界東南至泗涇華亭界東北至蒲松江界西北至泰港昆山界南至金澤嘉善界西北至松江西南接青浦北通吳淞江西南要害之處嘉靖間俞白墀爲湯克寬兵部却後人[illegible]南城下廉知有備乃遁掠而用寺山湖胡[illegible]家鬼又以別枝山澱山湖朱家角雖[illegible]有略負外取竟晏然迨上海如蹈無人之境上海之所當備者宜蓋焉

黃渡市 在青浦二十[illegible]里[illegible]來之要衝[illegible]道[illegible]傳往來[illegible]十五里臨吳淞江[illegible]而北岸即爲嘉定[illegible]縣界[illegible]策宜兩縣集[illegible]以[illegible]此其必經之道

金家橋 在青浦四十九保[illegible]北十二里西界于昆山長洲兩境爲逋逃淵藪不法亡命彼此宜世[illegible]處江濱益防宜嚴[illegible]兩郡協應趨之

金澤鎮 在青浦四十二保與澱山湖泗泖而皆湖澱又蘇境湖境之水鄉交會故[illegible]沒爲回逃[illegible]可在鎮如有事則爲水道要害所當嚴應援於蘇浙者也

雙塔王巷 在青浦四十[illegible]保[illegible]里自松至蘇水道必由之[illegible]人多駕船爲牛[illegible]聯合漁舟益發青人承橋[illegible]從此趨蘇亦爲要害之一

軍兵總額糧餉之數　府凡一衛五所額設正軍五千二百餘名額派三縣軍儲糧四萬三千八百三十餘石或增加雇募人民兵散布三縣[illegible]海歲額共四千二百餘名駕使駕夫馬匹草料[illegible]亭縣額設陸[illegible]日名水兵二百上海縣額設陸兵四百名水兵八十名哨船八隻[illegible]南縣額設陸兵二百三十名水兵七十名哨船六隻[illegible]

金山衛　松江圖說曰嘉靖中倭難起乃於本衛添設陸[illegible]

[illegible]統領馬步游兵往來巡邏北以護松江西以[illegible]

乍浦及事平遂已之設蘇松參將坐鎮衛城舊屬[illegible]

[illegible]所至是益以柘林川沙[illegible]

川沙各設把總守之衛所統陸兵一千七百名有警以

該營爲正兵以乍浦及諸堡爲奇兵一聞警報左右策

應首尾救援不惟蘇松兩郡之藩籬既固而杭嘉湖三

郡之扃鑰亦寄矣

建置　衛在府東南七十二里南瀕海與金山對峙西連乍浦東接青村南滙嘴東北抵吳松江控引幾三百里洪武十九年開設指揮十五人鎮撫三人領千戶所七左右前後四千戶所在衛城廨宇久廢正德辛未備倭都指揮陳藩重建

官軍　洪武元年定衛所官軍大率以五千六百人爲一衛一千二百二十人爲一千戶所一百一十二人爲一百戶所每百戶所設總旗二名小旗十名通以指揮千百戶等官領之

衛設指揮使一人同知二人僉事四人鎮撫二人如世流襲替報都指揮使司達所隸都督府移兵部其陞授

改調增置無定員凡使與同知僉事皆考選掌管衛事
每歲撫按落泉察其賢否五歲一考選軍政廢置之一
人統衛事曰軍政掌印一人練兵一人屯田曰軍政僉
書京操巡捕出哨備禦軍器漕運諸雜務曰現任管事
編諸行伍曰帶俸差操凡撥軍補軍替軍遞軍募軍並
統於掌印鎮撫掌刑獄經歷掌出納文移知事佐之凡
城池時葺浚之度其材力軍十之三民十之七　本衛
實設指揮十八人內掌印一員管屯一員三巡一員城
操一員領千戶所七左右前後四所在衛城左所千戶
五人百戶六人右所千戶三人百戶一人前所千戶六
人百戶十二人後所千戶五人百戶十人所鎮撫一人
中所以守禦松江分署府城中前所以守禦青村分署
青村鎮中後所以守禦南滙分署上海十九保經歷
司經歷一人鎮撫司鎮撫二人軍儲南倉大使一人

戰船　查本衛陸營哨船八隻每隻撥一名駕駛一名
哨船兵　十二名俱於該營陸兵內抽撥蓋此船輕
捷易使萬一海內有事即可抽出哨探但該衛沿海一
帶皆鐵板硬沙最難泊船故不設舟師萬曆十九年間
[illegible]議水營沙船四十隻雖以金山為名原
[illegible]隻數造號船十隻

發號[illegible]各哨沙船[illegible]撥守黃浦一帶蓋此浦係漕船商船
日夕往來要路扼
北把守最為得策

牧馬屯田　所京大使寺所屬該每年比較府衛州縣牧
馬共一百八處其不比較衛分二百九
十五處金山亦在不比較數中每五年造馬騾文冊送
本京府部每十年造馬騾奏冊本部分撥西京府部
內境金山衛五所屯種原派總旗每名種田三十畝小
旗每名種田二十四畝軍人每名種田二十畝總小旗
軍人四項名歲納夏秋子粒六石內夏稅麥三石秋糧
米各一石公差漕運減免三石納麥一石五斗米豆各
七斗五升每納一石加耗五升入
倉作正支銷見松江府備照冊

本衛左右前後四所分守
種田地俱坐落上海縣屯田
旗軍餘一千七百
原該子粒一萬
名免一千四百
子粒俱運赴本所倉交兌

本衛左右前後四所該屯田旗軍餘六百二十四名田一百二十七頃八十八畝屯糧一千九二十保原該子粒二千七百四十四石除[illegible]軍餘一百名免百石實納子粒二千四百四十四石

本衛軍例免漕運嘉靖二十二年巡撫吳公點巡按孫公愼會奏言南方衛所沿邊皆以改撥改派令山陽及青南二所代迺以松江所運船二十艘改派令山陽及青南二所代運運艘互失其職宜遵舊制部覆報可復舊至萬曆間復有議及者寢不行

軍兵糧餉 本衛原額官軍舍餘二千二百餘名民兵三千餘名後存陸營民兵六百八十七名水營民兵四百四十五名軍遞鋒五百六十名後存五百二十七名戰馬三十六匹日給口糧俱本府屬縣練兵銀內支

給

本營官兵糧銀及參將供應馬疋草料共銀八千一百七兩零又沙船二十隻故糧銀三千一十六兩零

總二員 把總四員 有馬職兵二百名 無馬職兵三百名 步守兵五百名 各官坐馬二十四匹 各兵戰馬二百匹

順治四年設金山衛守備一員掌管印專理

金山經畧之要

嘉慶中鄭若曾議曰金山衛南臨大海西控浙界北之沙塗至此而盡南之山嶼至此而終戍自下八山分綜單西鍼可以直搗乃浙直第一門戶也洪武初安遠侯經畧海上置衛於此而以備倭後都指揮之職得備禦長策承平日久武備廢弛嘉靖倭寇攻圍甚久天幸獲守時運或西擊意而迎擊尾追遥援參將之間宜嚴爲今與接壤兵衛相爲犄角毋致賊來進功致賊來進功致賊來進功

萬曆中督撫宋　議曰金山衛大海襟其南松江在其北東爲青浦之上游西爲乍浦之界限近四會閱城池空虛防守單薄建議改編值值衛城仍移改蘇松參將駐劄設鎮原有民兵四十名選鋒軍餘五百六十名共成一營時倭寇一路由海鹽澉浦乍山北抵松江地北　　寨指揮一員統領又選委千戶一員五員常川與柘林青村兵合哨屯操東至海鹽西至乍浦乍山北抵松江地北　　帶選有經驗之人設殺除設既稱八隻以資探報其金山衛所官軍把總指揮等官俱各餘悉聽調度如有臨敗之地經驗軍懷事依法處治一應守城巡哨俱宜編汛但兵寡之勢要在防守而為入合隨宜設守用之策道顯或有此路犯邊經議調度每汛用兵各哨備、

一校之內調撥各汛人數多寡臨期出哨

動撥萬　金山衛所官軍餘哨俱宜

所衛制防

要照出

港爲金山界今上海縣地方八里庵

塗牛里許村其屯地初設兵一百名後減至四百

萬曆初年以兵力單弱加設定兵一百八十名十九年以

後加增至今上海縣八哨金山衛餘哨保甲

同哨官管領訓練仍聽蘇松參將合營調撥哨船四

隻以資探報汛時哨船出哨每於隆冬之時

汛守附近村鎮其哨船值兵於青村所泛駕又設廠房

二座一立於東哨頭名營哨兵官　員分守一

立於西路崇明　　員今守石陸路則委

官一員司巡　　武官抽兵一哨更

番防禦有警則併力捍守云

官軍 初議移撥金山後千戶所官軍等駐後於本衛四所抽撥軍餘二百名建造二百間給與住守額設把總一人守堡官人陸路官二人練兵官人本堡額設民兵一千名後裁減止存五百六十名戰馬二十四匹又設號船四隻兵夫一十四名萬曆十九年聞警議增見存士兵六百名

屯田 原設營田三百零六畝坐落華亭十二保地畝輸糧之外聽該官吏用

本朝 提督標總制額設官兵一員把總一員有馬戰兵四十名 鎮其防兵六十名 步等兵一百名 水

栖林經略之要

嘉靖中倭寇入據栖林爲巢者其故有三一是各處海岸多離塗闊淺而栖林獨不其來易於登岸其去易於開船一也一是海濱至內地必經小港出浦若非潮至則水淺難行栖林之西獨有橫娛港深而且濶可縱行舟片帆出浦即是旗槍二八里即抵郡城二也一是地方素聞富饒人家多蓄積盛宮室屯聚有資棲止可容三也將來備倭當知永鑒矣

萬曆中督撫宋 議以栖林總自漾缺港起至橫林墩止皆其信地該總原有民兵戰馬二十四匹近復議得該堡民力單弱募民兵一百六十名共足五百六十名爲一營督同哨官管領訓練仍聽蘇松參將合營團操又因其地險要復行修理營房汛時參將帶兵往來駐劄添設號船四隻仍令其貼駕軍兵於青村所選補附近民丁兵八十名聽該總調度合營操練有警則併力救援汛畢聽各歸舊巡緝其本堡官軍每日夜往來巡哨有警飛報總兵參將青浦等處互相應

援不得各分彼此致悞機宜

青村堡　松江圖說曰嘉靖中倭入寇堡被陷乃設把總一員統民兵千名守禦事寧裁革把總汰存民兵止百名於該所內挑選軍兵即委所官操練聽柘林把總制萬曆初盡革民兵增軍兵另委官統操汛時督發出洋瞭探東至南滙界五墩西至柘林戚漾墩各二十五里北至二橋西至護塘皆共信地自堡至府城於西道高橋或從梁店出閘港或從莊家行出葉謝過浦程為一百里有事聲援如法耳

[illegible]官即金山衛中所[illegible]軍掌印員數[illegible]戶十員分屯[illegible]路一員共三隊一員屯局一員鎮撫一員守印一員共領[illegible]

本所旗軍一百名

所墩臺自柘林堡東西至本所東五墩止十三座每所撥軍五名共六名

屯田糧餉　原派軍儲本色[illegible]千四百六十九[illegible]本所屯田旗軍餘[illegible]故坐落上海縣[illegible]糧旗軍餘五十名[illegible]百八十六石本所軍數[illegible]

本朝提督標經制額設守備一員　把總一員　有馬戰

兵四十名　無馬戰兵六十名　步守兵一百名　各官坐馬六匹　各兵戰馬四十匹

青村經略之要

隆慶中鄭若曾議曰松江地形三面臨海金山當其南南滙當其東青村其西北轉相之會于是金山之間此爲要衝往日每有之勢殊單地形險阻始設四堡堡侯嘉靖甲寅冬倭寇海鹽海鹽侯萬曆中督撫宋　議曰青村南滙要區倭寇首犯之處請設分營把總一員領兵駐紮其形勢當其北轉相之會其兵宜分營駐紮總領相機調遣

[illegible]

滙信地自翁家港起至五團止各自防守仍照舊規每處撥軍五十名不分晝夜往來會哨沿海敵臺該所掌印官每處選撥軍餘五名帶馬一匹往守瞭望有警飛報總兵參將柘林等處以便策應

南滙堡　松江圖說曰本堡地形如犄狀突出洋中勢向東南其三面皆海故謂之南滙背倭寇每察風色分瞭於洋山馬蹟如東南風則此背大勦口當洋山衝如東北風則此背四五六團洪當馬蹟之衝蓋各堡止防一面而是堡三面受敵矣洪武時備倭築堡以金山衛中後千戶所官軍駐守嘉靖甲寅入寇被陷乃設把總一員統民兵守禦事寧裁革把總以有民兵止百名於該

所內挑選軍兵即委所官操練聽川沙把總節制萬曆
初亦盡革民兵增軍兵另委官統操汛時督發出洋哨
探南至青村界頭墩北至川沙界八墩各二十五里面
至海界背至新場皆其信地每年汛期金山營撥陸兵
協守汛畢回營所官劉嘉錫議謂此帶洋海外地信地
南自大瀝口起北抵六團洪且一帶洪窪係船東風驛
急可到故為險要宜於中南北各建廠房一間汛時每
撥撥發遊擊守禦南滙嘴中後所千戶所在上海縣十九保洪武
建置守禦二十年建鎮撫司軍器局在城演武廳在南門外
二人所領無

官置

一員

一員

一員

官坐馬六匹　各兵戰馬四十匹

南滙經略之要

隆慶中鄭若曾議曰南滙在上海境內下砂新場周浦人團諸鎮舊號富庶皆本所信地嘉靖倭亂之卯為賊所敗破遂設總練官一員常川駐守於此然賊之犯上海也每自李家浜入黃浦逼臨城下南滙反在其外若能練精兵自外衝擊攻面亦一勝算

川沙堡　松江圖說曰本堡洪武時以非險阻原無設嘉靖中倭入寇乃築堡撥南滙一員督南滙軍五十名以汛時防禦川沙南滙把總後以賊來登陸從寶山海口掠而其衝故於此設把

萬曆十九年以海警震邇又調撥蘇州鎮海衛旗軍來守起造營房與居增募漁兵督同哨官管領訓練時常與吳淞營兵合營團操又以設堡孤懸而川沙窪水深岸近議令總旗分兵巡劄則往來必經南滙其策應川沙尤便耳本堡南至南滙六團五十里北至寶山六十里東至海十二里西至上海城五十里皆其信地本所千戶統領軍餘守堡又與寶山各撥兵往來會哨有警飛報總叅蓋川沙總屬以南寶二堡百尾互應氣勢聯而兵力壯矣附近南蹌三林塘同乃兵悉聽該總隨宜調度松江守禦千戶所亦遙屬之其所屬海港如翁家

港川沙窪諸處今爲要害云

官軍設守堡千戶公署一所守禦官一員陸路官二員領兵官二員守窪官一員

本堡與蘇州鎮海衛調撥旗軍一百名在堡守禦起造營房給住又守川沙窪兵一百名此窪向撥南滙所軍五十名劄守萬曆三十年撤軍募兵時始到哨造給營房二十五間戰馬二十四匹目支草糧銀一分後裁至一十八匹

屯田糧餉本堡原設營田二百八十六畝給軍佃種每畝納租七斗共租二百石二斗本堡官收貯餘糧之外聽本堡支銷

本朝歸併寶山營

川沙經略之要

隆慶中鄭若曾議曰舊志有滙與吳淞所互爲應援[illegible]

[illegible]

[illegible]

有警飛報總兵叅將南滙寶山堡并上海縣相爲犄角互相聲援其巡司弓兵并南滙官軍悉聽該總隨宜調度

寶山堡　松江圖說曰改築後今定爲駐守官軍於吳淞所調撥月糧於嘉定縣解給此官軍聽蘇州府統轄民兵兵餉於松江解給此民兵聽松江府統轄南至川沙六十里北至馬沙墩四里東至海一里西至吳淞所三十六里皆其信地也此地海沙堅硬號鐵板與浪相撼舟立碎倭不得泊近者吳淞之沙日漲而寶山日頹寇至泊舟爲便且改築也墩又陡立遠眺如豎標然故吳淞之險移之寶山安防堡不過若更急耶近堡有張家浜界浜二路通堡城久淤應濬以便運糧又議開相沈以資田灌溉併得取土增修護堡尚未允行

官兵　官無定員係吳淞所官軍駐守造給營房聽蘇州府委官統轄又設民兵及兵船捕船兵夫聽松江府委官統練皆屬川沙把總

本堡設民兵五百名委總練官一員領兵官一員新議增號船四隻每隻捕船夫兵一十四名

本朝提督標經制額設叅將一員　中軍守備一員　千總二員　把總四員　有馬戰兵二百名　無馬戰兵三百名　步守兵五百名　各官坐馬二十四匹　各兵戰馬二百匹

寶山經略之要

隆慶中鄭若曾議曰江東旱寨有二一在寶山一在高橋鎮皆國初設以備倭者今廢久矣無議及修復者豈以青南當其前吳淞擁其後形勢以壯而寨兵不足爲有無耶竊見此地物饒民殷賊所窺伺而守江守浦兵俱在內地青柘川南諸堡僅可遏賊於南吳淞兵船僅可遏賊於北不能顧焉況賊見南北阻截不能登犯其勢必趨之盤據爲巢故嘉靖甲寅徐海屯柘林而令葉明屯此與新場陳東合爲二寇藉糧於內地紛擾誰爲屬階則我自失地利也今二地之中有界浜焉乃嘉上之鴻溝也宜令蘇松併築一城設兵屯戍一如常鎮孟河事例有警則二地之民攜家以入僉力死守寇自無糧可資蓋堅壁清野之長策也

萬曆中督撫宋　議曰寶山堡南自徐家溝北至老鶴嘴止一帶俱爲險要且寶山突然爲海標識倭船來風而來勢必趨此顧去吳淞大營不遠然阻隔黃浦聞警調兵來難濟度舊時春汛於總兵標下分撥陸兵二百名加募民兵一百名委指揮一員統領防守然城堡窄狹又失地形兵力單弱甚爲可虞今議改築堡城二里并遷吳淞協守所官軍移守新城山上加築墩臺以便瞭望以壯聲勢仍令一帶接應更與汛地平各兵分屯總鎮合營聯絡

堡墩塘

黃浦營

本朝新設經制參將一員　千總二員　把總四員　有馬戰兵一百二十名　無馬戰兵一百八十名　步守兵三百名　水守兵二百名　各官坐馬二十四匹　各兵戰馬一百二十匹

金山營守備官一人　軍四十人

胡家港堡守備官一人軍四十人　戍撥船守旗軍百人

蔡廟港堡守備官一人軍四十人　戍撥船守旗軍百五十人　嘉靖間撥戍一百五十人戍於太倉鎮海　嘉靖間撥戍一百五十人戍於太倉鎮海

日來十月初一日去凡貼守者倣此

獨樹營堡 守備官一人軍四十人貼守官軍一百一人嘉興千戶所調撥

江門營 守備官一人軍四十人

墩塘凡六十七座每墩一座瞭守軍士五人塘一座瞭守軍士二人塘者置鋪舍於墩塘之側也

陸鶴墩 周公墩 淞鈌墩 俱在蔡廟港迤西捍海北皆建衛塘築正先紹宗以烽堠疎復築塘以間之

右隸左所爲塘二

胡家港墩 東新西新二墩 舊址鹽干海弘治二年徙捍海塘北俱在曹

右隸右所爲塘二

金山墩 在捍海塘北 戚家墩 舊在捍海塘南今徙于北 篠館墩 舊係土築正統庚申總督盛琦以磚石甃之加增二層建烽樓圍心如墻今改呼爲瞭望臺 橫濼墩 成化甲午指揮侯寅甃以磚石西有木曰橫濼故名

右隸前所爲塘二

江門墩 葛蓬墩 新廟墩 俱在衛西海上天順年間甃土以石

右隸後所爲塘二

東西袁浦二墩 在柘林袁浦鹽場南海上洪武二十三年土築 橫林墩 戚 椒樹墩 洪武庚午鹽干海徙之北 淞墩 朱家浜墩 大門墩 洪武庚午鹽干海徙捍海塘北 神廟墩 舊名頭墩在捍海塘外亦淪于海天順元年徙廟之

東北四年甃以磚石易今名　一墩自此至五墩俱洪武庚午築　三墩　四墩

有新舊二墩皆在青村東北捍海塘外初四五墩相去太遠增築一墩故有二名　五墩

右隸青村中前千戶所爲塘十七

一墩至五墩　五墩名臨望臺正統七年翁總督改今名　六墩至九墩　擒虎墩　正統丁卯墩爲三虎所據指揮同知侯端率衆先登手殺虎并其二子人異驍勇遂以名墩今廢

十墩至十三墩　郭公墩　在滿水窪南木窪雲間無成化十六年郭總督戶部無出入二窪委官　十四墩　海盜劉迪爲患及壁壞私販出入之軍築之初名新墩後郭去人私其惠易今名　在張家灣　十五墩　在奉家灣　王公墩　下有大木曰楊家洪曰私販鹽船出入之所止德元年王總督憲以崇明沙民施天泰作亂委官軍築之舊名新築墩王去易今名　十六墩　在十七墩在王

右隸南滬中後千戶所爲塘十七所泒以軍餘原額按海塘之外設墩臺每日哨探一所泒以軍餘原額壬人萬曆間增爲十二根上寫子丑寅卯辰巳午未申酉戌亥十六日上班帶馬　凡遇警報其後軍門條議有日墩臺之設將以中庸所部迎接屬不特爲觀瞻之具而已今照各墩所部每日巡視鳴鑼哨迎虛應故事及平日各設爲家門不敢擅干外事相且因敷以悞事宜行令副總兵官置立紅頂籌十二根遊擊官置立綠頂籌十二根遊擊官往來遞傳周而復始則海塘氣脈無頃刻停滯有警立聞矣是在有事之日更宜嚴飭者也

邊海內外設備之方

前知府方廉議曰松江府自金山衛至南滬所官軍各分信地各有定額如金山衛以西守禦獨樹江門二營舊制各設官軍四千名又貼守兵共一百名金山衛金山營胡家港堡蔡廟港堡舊制各設官軍四十名又貼守軍共三百五十二名已上五守軍人係金山衛查撥貼守軍係太倉鎮海二衛南嘉興千戶所調撥每歲二月

上班十月掌班青村以東各浜港舊制以青村官軍把守南滙以北各浜港舊制係南滙官軍把守今查修復海塘須照舊分派但大倉鎮海嘉興同有倭患貼守官軍似難調撥相應于今上青村迤中如柘林地方南滙吳淞適中如七八團地方添設陸路把總二員各領精兵一千暨借民居領營隨路有警相機策應此松江海塘設備之大略也若沿海港口金山以東有翁家港莫廟港漂泊嘴柘林等處南滙以北有四五六七八九團港口川沙寶山等處宜設船防守按舊制金山衛所造船各有定額左右前後所每年戶所造出海哨船四隻計八十隻青南二所每百戶所造出海哨船四隻計八十隻俱就各衛所派撥巡軍在海巡邏正統間海寇倭夷合議設船隻一馬之資不足以備一船之用官軍窮苦又難賠貼合令每馬一匹造船一隻再於衛所查有地租公費銀兩與巡江所軍前銀內相兼撥數每船量貼銀十兩金山衛總委一官督造其各船應用器械火器合於原議太倉鎮造軍器內給發聽用就要各衛所印信軍人學習操演各分信地加

上海縣志　卷之二十一

一外守不固則黃浦一帶又為松蘇險要守浦乃所守門戶猶有愈於守城也今吳淞江口即為黃浦口既經設備而吳淞江所亦設兵一枝以防深入矣至上海之高倉渡沈庄塘周浦閘港防行華亭之葉謝涇張堰等處賊一登岸搶船擄船各船發上海縣官募水兵分布沿海造雙塔船鷹船各港巡邏把截又華亭二縣各易鄉兵義守城池有警則事難責成淵至浦邊協守但前項水兵分布沿浦二百里之遠水陸遼闊人勢難管轄合令各軍同知一員帶管單身領兵不日風汛以至閔行若其信地再設巡捕同知自閔行以至嘉定界內專管該縣鄉兵自閔行以至嘉定界內專管水兵操演有事統兵防守此松江內地風渡海勢難聯絡防禦人照得羊山為本縣會哨之處以地甲資其夜巡僅可以支把港之用此但可以言戰須得福船蒼山各數千隻沙老百民船一三百隻每至風汛時月分泊港口各住信地更番出至羊山往來巡擊晝

夜不絕外則爲定海吳淞江會哨兵船之羽翼內則爲海港把守兵船之捍衛遇有海賊齊力奮擊賊船散而少我船船合而衆盛衰之氣勢既分則勝負之分數自判得海防之上策矣又查得沿海民竈原有採捕魚蝦小船並不過海通番且人船慣習不畏風濤合行示諭沿海有船之家赴府報名給與照身牌而無事聽其在海生理遇警隨同兵船出勦則官兵無造船募兵之費而民竈有得魚捕盜之益也於江海洋設備之大略也巡撫翁大立疏曰周行海防分布信地視吳淞所乃水陸之要衝蘇松之喉吭也提兵南向可以扼金山之急扼帆北哨可以扼長江之險以副總兵鎮之自吳淞而北爲劉家河爲七丫港又東爲崇明縣七丫而西爲白茆港爲福山又折而西北爲揚舍爲江陰爲靖江又西爲孟河爲圌山此皆舟師可居利於水戰臣皆設有兵船非統以把總即統以指揮而又以圌山遊兵把總駐紮營前沙會哨于江北吳淞遊兵把總駐劄竺沙會哨於羊山常鎮參將統水陸兵據江海之交鎮守于揚舍所以衝水戰者亦既密矣但吳淞而南雖有港汊每多沙積賊可登岸兵難泊舟非選練步兵循塘距守以

練兵一技守之青村而西爲柘林堡以都司練兵一枝守之此皆不遠六十里聲援相接且近海賊巢之首尾相應然常主蚍勢也柘林而西爲金山衛西北達乍浦東接柘林頭年皆賊巢窟添設遊擊將軍一員統領馬捕遊兵往來遊徼則北可以護衛[illegible]職方攷鏡　蘇松爲倭捷[illegible]以南黃浦以東海塘數百里[illegible]海白吳淞江口皇甫塔皆賊登道往故不能禦之于海致倭洋人殘其禍慘矣今建議松江之有海塘而無[illegible]者則自一州九縣之地無不制[illegible]者則自上海之川沙南滙華亭之青村柘林乃賊所據爲巢穴各設陸兵把總屯守之而金山衛乍浦之間尤爲浙直要衝特設總兵以統領又添遊兵把總專駐金山往來巡哨所以北衛松江在明嘉靖年間也于蘇州之沿海多港口者則自嘉定之吳淞太倉之劉家河常熟之福山港凡賊舟可入[illegible]而崇明孤懸海中尤爲賊[illegible]總堵截之領袖又添遊兵把總[illegible]自[illegible]沙往來會哨所以巡視海洋而警報[illegible]上可以禦賊于外汛下可巡哨而防守[illegible]且密[illegible]

但調募客兵不如練土著之兵可驅習而有常官造戰船不如僱民造私船反堅久而省費是在當事者酌位之而已

海防志曰青村南川建于寶山延袤二百五十餘里一望平陸隨處可登其川沙寶山水深丈餘翁家港雖淺然潮漲即可泊岸二港最深意志各該信地雖設兵往來巡哨第恐風雨晦冥之時各歸信地而二處港口萬一有警悞事匪輕舊規相屆發兵五十名委官一員帶領專守川沙寶山兵五十名委官一員帶領專守翁家港俱聽委官約束遇警馳報各營官兵合勦每年春秋水期遇撥出畢歇班李家洪孤懸海口東至寶山里東北平吳松所一十二里此口間隔在寶山吳松所之中而離照顧城若干潮突入不移時而抵上海城下急可不領為之地[illegible]大洲時吳淞所撥兵一枝哨守如遇有警聽總鎮[illegible]勦截而寶山兵亦星馳夫擊庶幾得策矣

[illegible]

委官一員統練守之

川沙當羊山一帶水勢瀠洄亦昔年倭所從登因據川沙為巢萬曆十九年又倭艅艎犯蘇議復官兵一百五官一員統練守之

清窪深濶內可泊船連[illegible]島棹望港門為便昔年海盜于此登劫應如昔年特造南北廠川沙寶山撥兵[illegible]以守之

李洪萬曆中海潮衝成大[illegible]吳淞之險移於是矣題設沙船五十隻本幾步調[illegible]

海塘相傳其初相度形勢取[illegible]其深則之跡築之古張儀取蜀以龜之形別築城名龜城即此意也初制原自一團起至九團止義[illegible]又有濠濶四丈深一丈五尺每一團設弔橋一座聽民出入生理官軍聽望如有賊即以弔橋掣去距塘而守遠可攻以箭砲近可刺以戈矛護塘之上每一[illegible]一間以為鄉兵止宿守瞭之所

造窩鋪

江南經略曰海塘西起金山東並南滙北抵吳淞其間窪口多故賊易登岸沙塗遠故我兵難追另明初原設

塘濠因而增
築庶易防禦

海防備禦訓練之宜

海防之策有二曰禦海洋曰固海岸何謂禦海洋會哨陳錢分哨馬磧大衢羊山遏賊要衝是也何謂固海岸修復備倭舊制循塘拒守不容登泊是也總督胡宗憲云防海之制謂之防海必宜防之于海斷乎以禦寇羊山爲上策其言是也蓋蘇松事體與福浙不侔夫倭船之來必由下八山分躲若東南風猛則向馬蹟西南行過韭山以犯閩粵若正東風猛則向大衢西行過島洋門以犯浙江若東北風猛則向殿前羊山過淡水門以犯蘇松羊山在金山之東大七小七之外吳淞江順流不過一潮而已其爲賊之要衝雖與馬蹟大衢相若而淡水門捕黃魚一節乃天設此以爲蘇松屏捍豈可謂遠洋備禦之類而以羊山與馬蹟大衢例論哉蓋淡水門者產黃魚之淵藪每歲孟夏潮大勢急則推魚于岸漁船了此時出洋撈取計寧台溫大小船以萬計浙以數百計小滿前後九二度大汛之間獲利

[illegible]

[illegible]

[illegible]

厚如城別無港汊可以通海護塘之內外相夾皆水也在內者謂之運鹽河又謂之橫港在外者謂之塹濠又謂之護塘溝昔人所以築此塘者爲捍鹽潮恐其害苗也明初用爲金湯以備倭患設衛所墩堡于塹濠之外倭至則捍禦于海岸灘塗不容登泊萬一不支則踰塹而守倭進不得攻退無所掠護塘之功用豈小小哉邇年塹濠多湮護塘海岸合爲一片寇至即聚于護塘而運鹽河之內水田俠塍難于屯禦爲今之計必須浚治塹塘不復衛所墩堡之法選陸兵委知兵參將精練平時遇汛則分布信地協守互援無容登岸則松江海防庶幾其無憾乎

禦海洋之說有言當泊舟于外洋山島分乍浦之船以守海上羊山蘇州之船以守馬蹟之船以守大衢則二山品峙哨守連聯可扼孝丈者總督胡宗憲也有言文臣不下海則將領畏避御險不肯出洋合無本兵時令蘇松兵備暫住宗明寧紹兵備暫住舟山而總督官當居海中嚴督會哨者中丞唐順之也有言[illegible]以爲者防水軍者乃于洋山設水[illegible]

海戰之重兵必治戰船備火攻而陸兵堵迎擊于沿海之上賊未泊岸則爲夾水而陣以遮擊之賊既登岸則當隨其賊艘所泊之處而直搗之是謂海上格鬬之兵副使茅坤也但海中無風之時終少一不風色即白日陰霾且颶風時作全軍往往覆沒雖以元世祖之威伯顏之勇艨艟千里皆爲魚腹若曾云哨賊于遠洋而不常厭居擊賊于近洋而勿使近岸而言頗爲知要

海中以風潮爲主水標之法欲進則進欲轉折則轉折回翔如飛橫風闖風皆能調度者惟沙船也其次則蒼艇之類帆櫓兼用亦可操海者所恃者帆耳其船重大順風而行也不可不設櫓所恃者櫓耳其船輕小逆潮而行也不可回乘潮而往逆潮則不可回退轉折皆人力使也將欲標之于內港數則又港汊曲折也[illegible]者甚多大船順風其迅如矢向前行者自進不可橫陳不不不

而追或合而圍或橫而衝總副參遊注意遴選賞罰則可耳

松郡稱水鄉邊則大海腹則沖浦尤不可不習水操法然古今論操法戰法皆詳于陸地而略于江海以風潮爲主分合進退難也勝之之法惟本關船力不關人力如遇賊舟之小者則以吾大舟犂而沉之遇賊舟之大者則使調戲奪上風用火器以攻之當前衝敵者一舟之人皆賞觀望不應援者一舟之人皆罰其賞其戮尤以督哨之人與舵工爲重每船必設舵工副以備不虞每舵工必設二三人以防損失此戰之法也其在平日置船于陸地上集水兵演而教之兵械火器如何而設施金鼓旗幟如何而照會前後左右如何而列哨儀飭勞逸如何而更代晝夜風雨如何而防守山島沙礁如何而牧泊號令約束如何而轉報習之于平陸用之于江海此操之之法也

矣秋蟾云海中有風時多無風時少舟易散而難聚且逐潮勢而行若風猛潮平則以風爲主潮勇風微則以潮爲主風潮皆逆則回船而後行風潮順則一瀉三

舵旗號號令號令旗鼓鑼鈸鎗刀鎗若干里敵離千里敵亦行若干里愈追愈遠愈戰而愈不得況兵船分行大海渺茫有與我相望而見者有不可望見者昏黑之夜起火爲號則隱隱見之然亦不能辨其爲賊船與我兵船也有時遇賊欲戰而吾同哨離遠則勢孤有時隣哨相近欲戰而又遠難于攻擊有時我兵遇合敵舟亦近可以戰矣而風或大作舟在浪漕中低昂起伏方欲仰而攻敵則風之間吾舟忽擡高一二丈敵舟反在下矣船出浪漕之時船首向天落漕時船尾向天兵士竚立且難況戰乎亦有風不甚猛而怒濤爲虐兩舟相擊仰俯亦不敢戰惟是舵工巧妙能戰上風擡舵賊舟或乘風火攻或揚灰沙以迷賊目方得勝勢所患者一舟衝前而餘舟不至或一哨接戰而餘哨不接方其戰時或兵四散遠望麾旗而招之弗顧也張號以呼之弗聽也戰敗則終不禁戰勝則聚而分功及責之則托詞風逆舵不便今又皆傳海戰利用火箭與銃砲弓弩弧矢也大箭惟微風可用若無風則帆不可焚風急則火亦反燒皆無益也銃砲弓矢因舟蕩漾發去無准皆虛擲于浪中鈎鎗鎗鈎三件力在上風者以鈎住下風之舟以鈎鎗鈎住賊人之足以鏢鎗

鏢射賊人之身
胥爲有用之器

附海船　武經總要曰凡水戰以船艦大小爲等勝人多少皆以米爲准一人不過重米二石帆櫓輕便爲上以金鼓旗幡爲進退之節其戰則有樓船鬬艦走舸海鶻其潛襲則有艨艟遊舸其器則有拍竿爲其用順流以擊之諸軍視大將之旗旗前亞聞鼓進則旗立聞金則止旗偃則還若先鋒遊奕等船爲賊所圍以須外援則視大將赤旗向賊點則進每點一船進旗亞不舉則戰船徐退旗向內點每點一船退若張疑兵則于浦海[illegible]

[illegible]其大大[illegible]
[illegible]用之大拍竿者
[illegible]五層樓高八尺置六拍竿亞高
五十尺戰士八人[illegible]
[illegible]加于上每遇戰敵船若迫則
[illegible]會進止[illegible]
[illegible]施于大船之上[illegible]
[illegible]
[illegible]背左右[illegible]
[illegible]
[illegible]

海鶻船形頭低尾高前大後小如鶻之形舷上左右置浮板形如鶻翼翅船首尖船雖風濤怒漲而無側覆之背左右以生牛皮爲蔽

牙旗金鼓如常法

已上俱古制

福船高大如樓可容百人其底尖其上濶皆護板護以茅竹竪立女墻其帆桅二其中爲四層最下層不可居惟實土石以防壓艙之患第二層爲兵士寢息之所地樞隱之須從上鑿梯而下第三層左右各設水門置水樞乃揚帆炊爨之處也其前後各設木錠繫以棕纜下錠起錠皆于此層用力最上一層如露臺須從第三層穴梯而上兩傍設如欄人倚之以攻敵矢石火砲皆俯瞰而發賊又難于御攻城海戰之利也　戚繼光曰福船乘風下壓如車然輕便鄙鬬輪力不鬬人力每每取勝若使賊船相等其也以水丈二尺惟利大洋不然多膠于淺無風不可使用以賊舟一入裏海沿淺而行則福船無用矣故又有海滄之設

貢魚船用於沿海各郡魚產之地以鐵力所以萬計人力之捷足以奉求利之用而戰取其結實能力大任官收稅于沿海之西南山澤如此之水門在羊山之西南山澤如此之水門在羊山之外今定海縣之水門在羊山之東南大小不盈如巨鎮然亦有益月出潮退此利素爲沙船所占大半魚出時乃春汛也于于山沙結群之利人力三者兼得東吳禦寇之一策沙船沙民生[illegible]此船惟便于北[illegible]

[illegible]入風浪履險若平但[illegible]亦僅可以協守各港

[illegible]能接戰而上無壅蔽火出哨小洋而不可[illegible]器矢石何以禦之[illegible]如飛其傷者茅竹可以出銃箭[illegible]衝敵入賊陣中[illegible]短兵相接戰無[illegible]土在昔類述云福[illegible]海滄船今名冬船而闊于沙船用之[illegible]入東海我大福海[illegible]自級近又改造出[illegible]戰小而無定[illegible]尾皆闊[illegible]用也閩人[illegible]校尾後[illegible]

[illegible]福[illegible]之[illegible]

[illegible]頭俱矣不[illegible]首尾進退[illegible]船例[illegible]之狀竹間設窓[illegible]可以隱人盪槳必先用此[illegible]後沙船隨後而進[illegible]乃相須之器也[illegible]草撇船今名哨船又爲[illegible]苔山船甲隘于廣福船[illegible]人呼爲苔山鐵船賊船[illegible]明者追之又可勝[illegible]船比苔船稍大比海滄[illegible]之稍大者爲鐵頭船[illegible]呼爲鐵頭以其堅而[illegible]如草撇而傷有[illegible]使往來南[illegible]

倭號曰桅頭蓋撇之也輪[illegible]闊浪船式如鳥船而比鳥船差小兵船之能在車者爲蜈蚣重十斤小者亦自五十斤[illegible]

樊之制義爲是故與

殼哨船爲溫州捕魚船綱板於乃漁船之最小者魚船于諸船中制至小村平頭下平[illegible]用爲軍車以之出海每載三人一人執布帆一人執槳布帆輕捷無壅沒之虞易[illegible]所不及是以近年賴之取勝擒賊者多其力焉

倉廩

府之有倉廩所以廣儲蓄戒不虞也前代之制詳矣簡而且備莫若我文襄周公安福趙公所以爲吾郡計者雖世守可也今具列之

松固財賦重地也司廩之事視他郡宜詳但曩時倉庾十九濟民今所重者獨水次漕兌一倉耳追書而備列之後之君子或睹其名而興舉焉

華婁兩縣水次倉俗稱西倉在府西五里古浦塘之南明宣德八年巡撫侍郎周忱建先是於各鄉要會處置倉分受

民間委輸以華鄉胥多取之弊然統紀不一乃建此倉及南倉凡府以東之稅輸于南倉以西者輸於西倉漕舟至就倉給發公私便之後南倉廢皆歸併于西倉而積貯之寄愈重矣嘉靖間築倉城萬曆已未華亭知縣章允儒建官署隨于官署左右建官廒崇禎間知府方岳貢開十字河增築城垣又令士民附倉居者皆得搆廒房貧民貯米但糧多廒少每歲開倉諸兌役皆借附城民廒貯米俟兌名曰棧房

國朝順治間奉憲檄禁止私棧凡漕米皆入倉城官廒是

[illegible]倉[illegible]增造廒房三百餘間每十間以上爲一聯

以爲便然每歲冬春倉城外漕艘駢集羣卒聚焉整肅漕河比櫛無所地時婁縣初建兩邑之米皆入倉城頗

漕綱端有賴於彈壓者

水次南倉在府東南五里官塘橋下與西倉同建尋廢

西新倉在西北洪武三十[illegible]年建尋廢

預備濟農倉在府西南舊僊觀觀基也明洪武初於此建

太平南倉後改爲中千戶所倉官德王子巡撫侍郎周忱奏行平糴勸分之令積其米於軍儲北倉以備賑濟

正統戊午革中所倉辛酉知府趙豫即其址建廒四十間始定今名先是分建預備倉四所於八保之葉謝四

十二保之金澤七保之蓋家莊三十五保之七寶鎮至是俱廢嘉靖中建徐文貞階賜第乃改倉于軍器庫在縣學之西南萬曆二十七年知府許維新知縣張繼桂支庫銀千兩造廒房壹拾捌間收取各憲并本縣額積紙罪穀一千四百石每歲開送巡按御史閻一吏帶管每石定價二錢五分外扣脚銀二分五釐貯庫秋成之際差委員役往上江糴穀還倉著爲令萬曆四十七年知縣章允儒復議署丞顧正心捐助貼役義田漕糧三千餘石貯倉聽候兌軍是時漕綱甚肅而濟農紅單米

後見允儒崇禎間兌務若俱入西倉濟農米亦無復存留者入

國朝廒房尚存間貯本色兵糧兌地方官兵之用

明胡儼濟農倉記　民者國之本農所以養民也昔厲山氏之子曰農能殖穀後世人名耕者爲農農本濟民今曰濟農何也民農一耳食者民而耕者農四民之業食者衆而耕者貧耕者貧不有以濟之則民何由得其養哉爲政者孰不欲濟農然得其道者鮮得其道而農獲其濟者今吾於松江之爲政者見之矣松所統華亭上海二縣其地不過二百里而田賦百二十餘萬石視他郡爲特重每歲春夏農之貧者必率債而後能力作幸而有秋則先償私貸然後及公賦公私既輸而農則貧矣農貧復假貸或鬻子女或棄本業日殫月割積貧至困如火銷膏不獲其所者可勝言哉保定趙侯孫來爲郡深以爲憂適工部侍郎盧陵周公忱巡撫至郡趙侯白其事周公默識之然郡無宿積愛莫能施宣德七年秋東吳歲稔會朝廷命下平糴勸分以備賑卹於是周公乃與趙侯協謀而力行之得米六萬石分貯於華亭上海名其倉曰濟農明年歲侵松江饑民二十餘萬

計口者五十餘萬乃盡發所儲以賑之民乃獲濟周公復思廣爲之備乃下令瀕水立場凡輸賦者民自發運不入里胥之手視舊所輸減三之一公又與趙侯謀曰郡歲徵北京將帥祿俸轉輸南京給之計其所費每米六斗致一石彼能受於南京獨不可受於此乎若來此給之便且以省費之米儲濟農倉農可無憂矣趙侯曰善非公莫能爲也公遂言於朝而松江得省米十五萬石并以各場之贏及平糴所貯凡二十一萬餘石公曰是不獨濟農凡運輸有損負者及築隄防而力役者亦借給之民不失所矣是冬朝京師以其事咨戶部戶部以聞如其請下松江廣二縣之倉以貯焉其帳籍出內則撑官之廉能與其民之賢者掌之每春夏之交施散以時斂不踰歲凡其條約皆公所畫而蘇常二郡制同於松可謂勤恤民隱經綸變通與民宜之者也逾二年郡又早大發農倉以賑貸而民不知飢乃相率詣趙侯請曰吾民往時歲豐猶窘衣食者延于債責也今遇凶荒得免飢阻不至流殍此實尚公之惠我公惕贊之力也苟得文字載之貞石以傳世示後則二公之良法美意吾民永有賴焉趙侯於是屬翰林編修郡人楊洪[illegible]

[illegible]情而作　邵周公又余故人重以趙侯之請豈得無言也哉周官大司徒掌荒政十有二其曰散利貸種也洪範八政總之曰農曰農厚生也農倉之設豈非貸種厚生之遺意乎其與前代常平義倉同一發民而尤切者也故曰積貯者天下之大命而君子爲政以恤民爲報國二公之事皆可書予故史官也用著其實以告來者前史官贊治少尹國子祭酒兼翰林修撰嘉議大夫太子賓客致仕豫章胡儼譔　明顧清曰文襄安肅二公所以收之倉其難如此　明憲大夫行在大理寺少卿邑人沈粲篆額

八十年來有備無患仁人之[illegible]民利也[illegible]近歲乃有倡爲監守殃民之說以便其私者[illegible]遂以蕩然已已庚午之菑流殍盈途[illegible]赤[illegible]所以殃民者僅存[illegible]欲輕變前人之法者[illegible]

又聞父老言景泰間官司賑[illegible]給者當時識者謂此事從昔所未聞自此[illegible]神此人必無後已而果然[illegible]

軍儲北倉在府西普照寺後凡府縣官吏及守禦官軍俸糧積貯於此明洪武元年建崇禎間衙舍尚存今廢

義役倉在濟農倉垣內爲廄十間建置歲月同凡織造軍需馬役等費於此支給今廢

儒學倉三所府縣各在本學並明洪武十五年建前代學皆有田以供師生廩食及繕修之費至是悉從官給始設倉以處之近歲事從簡便俸廩率於軍儲或水次倉按月支請學倉爲具文矣

上海水次倉二所一在縣南二里一在縣西唐行鎮北並明宣德八年巡撫侍郎周忱建嘉靖二十九年在縣南都北壞知縣瑜纘利重建其在唐行鎮者今隸青浦改稱太平倉

平倉在縣南十六保明宣德中設

濟農倉在縣南二里明宣德中設今五處撫侍郎周忱奏設正統癸亥府通判潘俊知縣張禎縣丞蔣文凱建舊所建長人海隅高昌鄉四處備倉而倉　至是俱廢嘉靖三十二年知縣黃文煒改建于縣城內海防廳東

黃文煒記略　江南之賦甲天下惟蘇松爲最繁蘇松之田稱爲獨腴惟最瘠率藉農力以耕之農病則賦因之矣故儲偫[illegible]爲濟農者所以植國之賦也上海故有濟農倉夫縣治[illegible]里許宣德六年爲巡撫周文襄

公奏建正統間前令張君禎奉部符更今名自倭寇難作上海首蒙其禍倉被火遂鞠爲瓦礫場燬來吏上海謀於衆曰倉弗復建不可因故地爲之又不可乃請於巡撫都御史周公御史陳公建於城之西南隅隙地凡故所陳穀民罰贖金所易穀舉邑之議助穀悉貯之於倉將以求不失文襄公遺意也遂爲記

義役倉在濟農倉垣內明宣德乙卯知縣方佐建今廢

青浦縣太平倉在北門外即上海縣之舊水次倉也

濟農倉在北門內積貯稻穀以備賑恤舊設斗級一名專管出入今裁革以縣吏帶管每年依例積穀六百石

軍儲南倉即廣盈倉在金山衛以受本衛官軍俸明洪武二十年建

二十年建

[illegible]倉在[illegible]千戶所明洪武二十年建

附古倉

宋濟民倉在今府治西南舊西湖之東北嘉祐八年華亭知縣殿丞袁晉材建

宋常平倉在今府治南一百五十步元祐元年建乾道八年併入濟民倉以爲之隨官俱後廢

宋轉般倉在亭林市乾道八年置

宋平糴倉端平間知縣趙建

宋劉克莊平糴倉記　[illegible]爲邑[illegible]百數以華亭爲大詔鈐曹注令者[illegible]年[illegible]斯[illegible]亭[illegible]庫莫敢就有就者世輒目以奇[illegible]別[illegible]以[illegible]縣劉[illegible]其賦[illegible]縣華某某弊甘難而今易者[illegible]之而華亭之難自若

蓋竭一縣財粟盡輸之州通天下之縣皆然至於學也
倉也與社稷並而不敢廢雖長州陋猶有其名在華亭
併常平義倉之名而廢之噫其難至是歟餘姚楊君建
奉辭書綰銅墨境內稱治上下信服信哉然曰君儒者
也受子男之封任芻牧之寄如可以善事上官不得所
臣宰爲職業于去歲夏五月告貴輔邑無補要歟於是
豪吾心愧焉會常平使者曹公巡行曹公與趙公與
簡奉新書歲留米五千石與縣華亭於是乎有義倉者
曰公所以惠吾縣者至矣然歲散之僧令不得專吾
將有以輔之取樹節餘錢一萬緡一千石鬼縣米爲
屋五楹別儲之華亭於是乎有義倉焉君亦出當收
士大夫不能講先王之意以合於當世之故全每數其
吉之善而又病其太高夫常平創於漢義倉昉於隋上
大夫不能講漢隋之法以合諸當世者自之矣況遠而
及於先王之意歟顧壯哉縣事尚之繁貴豪之眾不早
因花之備日不可闕者相承的年莫過西問必待下
有賢令上有賢監司太守而後然則民之受治下
其愈難歟若既在臨平偏史華亭難治之地
歷受上有吉陞擢其月之間績效知此使盡其才

壯記　朝散大夫監行在都進太院何處信書并篆

宋西鹽倉在舊西湖東乾道八年併入北倉置浙西茶鹽

司元爲浙西鹽使淳熙元年初置

[illegible]之翰浙西鹽倉記
[illegible]鹽禁不容弛益有[illegible]
[illegible]之權使益之法也故倉[illegible]
江負海版土廣濱牛益之[illegible]
浙西鹽場伏浙江東錢塘[illegible]
倉歸附以來廢爲瓦礫昭信[illegible]
松江府判官有明敏和閑[illegible]
倉爲急務乃幸餘吏部故[illegible]
記予習修郴邵廣廣[illegible]
之營造也淮沂沿自[illegible]
倉之儲蓄也風帆海[illegible]
此倉之發廢也此間爲大[illegible]
溝暗港私販穿[illegible]
或倉利編兵姦利相[illegible]

[illegible]之鹽利不容廢置
[illegible]鹽場舊有
[illegible]使所散前任
[illegible]之日首以
[illegible]倉者或邪
[illegible]迎演迎此倉
[illegible]此集
[illegible]
[illegible]
[illegible]

視乎或上國用下闕民食利未興而害未除可不思所建白乎昔杜中立爲義武節度使歲輓鹽海濱人甚苦之置數百人具舟以載民不勞而軍食足當時號爲飛雪將劉忠肅責監衡州鹽倉人皆食善鹽且儲其羨以爲償弊減什七八父老目爲學士鹽今昭信建立昔此則中立之才可見矣至於處監當之責任均輸之要如忠肅者尤當選其人昭信生西域久仕華夏趣向甚可嘉故併書以告至元癸巳清明日朝列大夫松江府兼勸農事鄒鄒張之翰記并書篆　昭信校尉浙西鹽使阿散　將仕郎浙西鹽司副使趙仲良　將仕佐郎浙西監司判官張　明　吏目史彬同立

宋北鹽倉在今府西北三十步

宋支鹽倉在今府西北三十五步

宋般運倉在張涇堰乾道八年置主運浦東場鹽

元際留倉在今府西南五百四十步舊造船場按圖在

元則今中所演武場是也大德間嘗遷於府東八百步籍入朱張地後爲軍儲東倉今爲織染局局東有隙地俗猶呼倉基

元陸居仁松江府達魯花赤沙保保政績記　松江府倉二在曰際留曰華亭際留計際留四十萬二千七百有奇爲石富浩貪者剝皂隸遊食之徒爭賂入倉爲胥吏者利其賂錄入而縱其暴狠饗民餓民餓則作作則思思則陰取者若當然予者若官然法不爲與予之與不生沙礫之踐力耕者無敵游食者克羨生者不能革而極也至正十年達魯花赤海政及冬領左倉事其苛歷二年而禁益嚴嚴益嚴書命來稱五萬爲軍儲浙西供兵食令下伏即驗力分部倉務爲十九伏鼓星出人本中有倦色惜樂事于民戒

貪而禁暴終始如一日未嘗有變志初羅命尊至侯度其繁重遷府史沈德輝副倉事縣胥錢裕典措事懼力之不給也又選宋元善同糧事戒之曰農無恒產頓入田以爲耕自上農夫家不過三十畝歲豐事言有不給一遭凶歉飢饉流離載道其忍苛取乎羅稱雖出富室然軍需無恒力亦疲薾又恐濫放乎其平之勿使有洛慧諸史奉命唯謹受歲租若降羅正稟外不敢樣粒妄取而輸者亦無夕龠妄費農德侯爭門先輸隘不能入至有顧而仆者侯戒勿亟令循次以進輸者始定諸史感侯化受稟亦平允攢裕因扁其寓廡曰思平相與自勉也既復其倉左相率詣走請記其蹟走曰甚哉侯政之得民也亦其哉人心之從化也昔倉之史胥有德其監總者以能容已也今禁其苛而反德侯於只見人心大理之公有不可泯也則悅此其驗歟王侯之心公於受民而廉於自守化及史胥皆知以公廉爲心者固侯之賢若副右攢感侯之化而同歸於公曰廉者亦史胥之賢也是其可書故從其請而述其蹟焉後之職倉事者有所勸焉至正四年七月前鄉貢進士陸居仁記　吳郡錢達書篆

元太平倉記

元太平倉記　沈溥

順二年遷于此仍榜舊名

元張憲應烏泥涇太平倉記　上聖神武文命四海車書混一古所十三人上海爲海道要津東南通閩越西北[illegible]府錫名松江仍隸焉[illegible]公董師海上以糧道左丞地立倉議得糧二十萬石出嗟可辦助凱露與命迅[illegible]屋四自有九間第一十五間爲米三萬石[illegible]四百八十四環屋皆木規模與太倉家雷偉俊遇知參政公有經世濟時之志無勞民動衆之心憮然以國宅自售宣司主者省聞于朝遂有於公給寶鈔九萬兩以酬其直省遇就仰俊遇改營亦間要築垣墻以畢施事由初暨木留無興木華石之分[illegible]公私兩得俊遇雖售[illegible]太平倉烏泥涇其最[illegible]年商廩之詩爲既[illegible]

爲可遠之思郡太守必有任世者秦侯居中破省檄公出未暇總判載公剛未謝郡事以古人一日必葺爲心亟求完備公餘洪諸葛孫命僕曰余既成矣猶有闕焉君爲我記其事勒之民歲幾有以傳將來垂不朽僕忝文學掾長有命屬也敢辭敬據郡案牘歲月事實顛末爲之記至若繫地大宋引舟運息石頼縣佐車君伸與有力焉僕故併及之乙酉九月既望儒學教授張夏應記并書　前通仕郎知事王端　承直郎主簿管府判官權松江府事戴[illegible]

元際留西舍在今府西三里至正初建鹽倉事罷十二年監府哈散沙更修以受縣鹽隆庠仁記前志云濟民倉嘗改爲際留受華亭

舍按松江沙俗最稱記松江倉二左曰際留受華亭右曰太平受上海泉則是太平與際留西舍一也新

又稱太平西倉爲守樂于戶宅也[illegible]

今學橋西費于戶所居是也[illegible]

驛傳

凡府有驛有遞運所松江非孔道改去驛而設遞運以從省也序以將迎館以傳命驛書之以其領也[illegible]

雲間遞運所在府城谷陽門外[illegible]雲間館

又曰雲間驛前志有[illegible]

別署也元選驛於[illegible]改爲松江[illegible]在城東偏益

稅司明洪武初復[illegible]年改爲

遞運所祇待委積仍如驛例[illegible]每各有驛至是

俱省雲間驛樓久廢止備一[illegible]

其下者知府金洪也[illegible]

雲間遞運所設大使一員祗謁往來而河下水皆淺涸不便駐舟故於慶雲橋之西復設館驛以待巡使者駐節俗因謂之外館驛而謂遞運所曰內館驛云陳志

元陸居仁松江站館大義曰記　里人聞者若達之以好義聞於鄉有年一日謂同列曰民疲役繁凡執役於公者罔不艱厥役爲尤甚自其命守之始人役與隸人役一日共其業是以細民咸疾苦斯役役以乖違易歲凡四易焉遇當易鄉閭胥宇乘勢不一不紓人役隸役之不可已因繁十室九罄予閭民力之困與艾老謀曰以里正富民之役爲於其安于吾將援津田例細民之役也反無憂其力者於其安于吾將援津田例首捐已貲率鄉之好義與奉買租給雇役之費而無厲所民爾曹幸相吾成命曰世以祝鈔「于」

[illegible]歲以所買租約除一十有二石備出[illegible]田之畝餘租二百一十九石有有奇撥鳳館人之習守與者每夫月給一石俾專是役毋令駐驛人有怛喪細民無恒產誠斯利也初松江二驛在城隸人屬浮鎮隸四人厥後司站者妄以在城行役繁多加問名爲十有六夫以今驗之松江居僻壤使者所至視他郡恒少隸人率多賸日風涇使者經食無留宿供給用足易裁二夫存十有二名歲給計百四十九石有奇有以所餘備旱潦之虞綽乎有餘裕矣有司然所請公遞站戶之報信者輔之以呂君與　司契券與租之由內焉然懼歲月浸久司者易而田租　存議勒堅眠以不逮繼子勇于義者盡爲我記之余曰豪傑之士學爲將用者莫不以利澤及人爲先務求其能　濟者寡矣之是舉乃能輟已貲澤一鄉□□□

於站役免苗苗有贏則役以館役曰祇待庫松江二站居風浮者館過使有城館留使過使無宿膳易供留使無常期費殊浩富強家多略明而隱苗不盡役及役又隱日不盡直又避重若風浮寡力不能賠苗盡在役數及役又盡日數所役日又盡苗盡在城館使故優愈優煩愈煩役之不均莫此為甚吾族儒者薄苗盡祇在城館歲餘七十日年既深族之貲盡入庫費室皆縣罄矣曰哀愍有司有司嘗於賠說若罔聞至壬辛邪佞蔽事公動廉明蒙生知其能懼民隱也遂愍之佞果明決知弊因發郡之役節盡出隱苗若干和命府史李籥吳[illegible]諫詳苗以分日二史承戒數所役苗五石直館一日五　更次風浮有吳史亨以均其力故富強不得逃役館而吾族損日數者幾半又風浮日多為始稍稍息[illegible]德其功無以報明公且堅[illegible]郡志曰守令[illegible]賦役之日不一也賦役之日不一一祇待其[illegible]也役[illegible]事均於[illegible]事之[illegible]一不備日善[illegible]欲以祇待額[illegible]其善之衆也試以其堅[illegible]方祠學以[illegible]風教者常課[illegible]人村學校由是以[illegible]閒而田甲無擾者歟而倉[illegible]事聚論農桑由是以[illegible]

民德其食而[illegible]倉賦役之均不使吏胥得[illegible]之義不[illegible]于矣役於六事為績如此于皆舍而問思也[illegible]之日昔之稱能吏者興學如蜀文翁本問賦田[illegible]獄無四賦優下民而民不[illegible]如韋永州古人之於大事[illegible]之最豈祇待一日而能最[illegible]得全其功以侯之善民之[illegible]受王懷報之人豈忘之哉是神之由[illegible]者對曰全是侯之績有不勝其紀矣然[illegible]其德侯之郭隗歟劉侯相[illegible]也以經綸之才加學問之力宜不以為郡而甚異[illegible]考績[illegible]上天秉[illegible]軸指天下如本由富是時善同有大於今日者走之所迂特取其承流宣化不負司牧之托者若以為宁今未得觀民風者有所來太史氏有所錄云爾酒系之銘曰天生丞民克敏惟君於皇民德寄命宁百尺雲間古稱于吳海濱民四相富田以役貧匪役之貧今之不均維吾治役受命克勤民言迂愚遽揚其將敝城曲維新亦者以戚鄰者以信脩為魯宰盍為陽春惟役有敏勤苗慎[illegible]

苗田有蠶麗使蓋珍侯之未來竄憂個個或盡苗役或
隱苗眞侯既蒞止民瘼是詢廼均[illegible]侯以笑易呻貧者
德侯愛戴若親家強戢威畏侯若[illegible]侯備六事其心孔
仁屢言莫終舍言則底爰據其槩勤諸堅瑕百爾來守
宜紹其勳至正癸巳夏五陛居仁謀并書　朝散大夫
前臨江路新喻州知州兼勤農事也速速[illegible]象額　郡
諸生謝端并
孫夢生立石

元殷天祐寓雲間驛有懷詩　元夕錢塘歸未能玉簫
誰倚畫樓層涌金門外如銀月何處人家不是燈　城
上啼烏起夜闌墳窻風度落梅寒一
年端正元宵月可惜匆匆客裏看

風涇驛在風涇鎮爲江浙往來之衝宋時設今廢

元無名氏風涇驛記　環雲間皆水唯西南塘路可通
郡故都以風涇爲喉襟蓋由人烟不出此至元癸巳南
省許置驛視公帑一錢莫敢執有州之好事者張某
近保數巨室來助木瓦之費[illegible]同僚度其地今[illegible]
陳青創屋十二間餘未盡給之其館之所須亦畧[illegible]
餘有餘餘有餘[illegible]賓至旁午固宜奉符閱數執牘書物展躅潔之敬致供
饋之禮勞迎餞別俾盡歡欣而去過是驛者朝愁夕[illegible]
其可折筒斷牽破絃碎蹄汚收其室廬廢毀其器用畧
不顧惜乎起四月十五日甲辰七月十六日至於規模日
宏締構日增擅浙右傳舍第一之稱又當歲後來諸君
姑勒石以
告厥成

西湖官驛臨西湖上故陸氏放鶴灘也有水閣頗稱幽致

今廢

元無名氏題西湖官驛水閣詩　倚欄遙問陸家
兄第翩翩今歸何處留下文章藏萬壑時作雲烟吞吐
渡從倚水關凝望闌外珂湖誰管領數先生舊宅僧分
住天下事盡如許　英雄總被虛名誤暗遣編浩歎寂
寞一丘寒土惟有春風長來往僧如幾多人去但歲歲
垂楊自舞今日我來懷古後筭後人又以今爲古留此
曲付鷗鷺　右調賀
新郎至元十三年作

鶴城書院在普照寺西故縣之別署後以爲驛館明初華雲間驛通判洪景德重爲繕理易今名凡賫奉詔勅使臣居此今俗猶呼裏館驛

聽鶴亭在今西林寺西舊名咨陽俗呼接官亭古送迎憩息之所元元貞三年修易今名至正中府監哈只哈散沙繼修益壯左有堂扁曰集英門榜曰駐驛華亭尹劉必世溫書志稱其地面敞大河背負九峰光明敞豁郡之絕致而又當闤闠輻輳中以是頗爲傍近所侵十年前嘗有以勢規爲已業者存古愛禮之君子此而致意云顧

元劉家聽鶴亭記　古者郵傳遞使以厚禮待遇使臣獨不以遠而迎送之制奉命而來也君以遠而送臣獨不以遠而迎今之制奉命而來省曰使郡縣率屬迎送無或後者事上之心重也松江古華亭邑天朝以其冠浙右而四之府于里牧寄所昔之邑事有加於是上之人循行相治常給繕郵遞走役告至告去殆不止使之云耳有司駁奔出郊素無傳館往往班荆道周寄跡梵宇至則組前迎趨去則交向遠別視古進退之節幾失之曰余爲郡文學掾得迎送者亦屢一日郡長官顧聯事僚屬而謂曰而若縣寺各就治所迎送之地則未暇舊聞有咨陽亭獨不能揭俸以作此室耶諭謀僉同元貞三年春命工度材計直備作築亭於咨陽門之西十木具興不動衆不妨農速至卒事不兩月其飾之文質潛之升降如之經堅各當其宜觀者偉其制之新而喜其成之速也亭東木連於湖湖有碩曰鶴灘或請以聽鶴名焉翰然亭非爲聽鶴也蓋莫敢定中書右丞馬公可而書之遂揭于扁俾余記其實因據藏自之言曰斯室不自者久矣今不勞而辦美官府之得賢也愛記者有以明作者之所始府儒學教授劉蒙記　將仕郎華亭縣丞魏雲翼書篆　中議大夫松江府達魯花赤兼勸農事納速剌丁　奉訓大

大知松江府兼勸農事提只　承直郎同知松江府事
阿答納　承務郎松江府判官傅大有　提領案廣侯
鶴苑宗
文立

元完澤普化重修聽鶴亭記　雲間直郭西孔道有亭
翼然臨其陽顏曰聽鶴者郡昔置以爲送御憩息之所
也上自天子銜命之使暨省者憲者有司凡檄號郡縣
以至者必郊御之郡之羣有司歲時進賀章奏及使者
之布命而返與凡僚屬之被命或代而去必郊送之御
而未至送而未忍決去必於焉以俟以祖且餞及御而
至必於焉以駐且勞所謂憩息之所也昇宏敞昌容以
稱而舊規褊陋自大德丁酉至於今歷四十有五年未
有圖展而新者至正改元亞中大夫治只公來監是邦
施政慈祥以禮率下民俗胥變達近治和爰相是亭宜
更舊觀謀之太守守議協從詢之羣僚羣謀僉同詢之
耆民民情嚮風於是資者給財力者效庸未數月告完
廉焉軒塲窈焉室堂司閽有廬庖廁畢具視舊觀加克
抑矣官不知費民不知擾監牧喜之偕予來登謂予曰
子科第人也且世以祖勳居是邦其知故實審時俟
於孤遠遂徙觀之太守則偕予國學之遊有屬徙
路室候館以尊來使春夏之賓也世之仕者視已廨猶傳
舍且不恤況勞送之輕是之仕者又孰加之意乎今侯視官
廨如已廨則能視官事如家事能推是而往自官舍而
民舍使各有寧宇則善政之實又何吉耶方侯葺茲亭
而時和及成而歲用登是先可書也於是述且聚評紙
于亭之左庶觀風者有來焉至正三年正月朔同進士
出身徵仕郎汴梁路總管府完澤普化記

唐胡曾詩　陸機西殁洛門歸吳國春風節
又青惆悵月中千歲鶴後來誤寫吸華亭

元陳孚望詩　蕭蕭寒水若開故家猶有
蒲書堆千生雙耳松風裏又向華亭聽鶴來

明謝琛聽鶴亭送客詩　溪亭酒對芳春盡場多情
亦自親十載杏園花下客一時驄馬望中人江南但麗
聞詩句吳下繁華見病民孤鶴數聲清與
發欲排閶闔叫楓宸　時松江連歲大饑

水雲亭在秀野橋北凡輶軒使乘大舟而來內地湖水枯
涸即止於此今稱爲接官亭

問俗亭在雲間第一橋南華亭昔隸秀州此地及風涇驛爲往來要衝今惟江浙巡鹽御史往來飲餞駐泊於此

上海驛今爲公館府官行縣則蒞焉

上海觀瀾亭俗名接官亭在坊浜北

府前總鋪在府東前志稱郡治東偏有近民亭宋華亭知縣楊瑾建元時爲館驛疑總鋪即其地也

東路至上海縣又東至中後所十一鋪

車墩鋪　胡婆鋪

紫岡鋪　八尺鋪

華涇鋪　烏涇鋪

龍華鋪　上海縣前鋪

周八鋪　楊厎鋪

南滙衛千戶所前鋪

西路至嘉善縣界六鋪

吉陽鋪　斜塘鋪

滕港鋪　西塘灣鋪

陳涇鋪　風涇鋪

南路至金山衛東南至中前所六鋪

蓮花朶鋪　楊胥鋪

金山衛前鋪　漕涇鋪

袁浦鋪　青村鋪

北路至青浦縣七鋪

通波鋪　興福鋪

黃蠻涇鋪　北斜山鋪

郟店鋪　青龍鋪

艾祈鋪

西北由青浦縣至龜山縣界五鋪

白鶴鋪　浦閘鋪

徐公鋪　江橋鋪

綠葭浜鋪

已上凡三十六鋪每鋪九里

按嘉禾志元制松江府急遞鋪一十有四自風涇東接泥滑橋爲十二里泥滑橋東接李涇東接九里巷九里巷東接李塔滙東接十鋪滙塔爲九里吉陽東接府前爲十五里府前東接張涇爲十八里張涇東接盤龍爲十五里盤龍東接新墳新墳東接錢墳皆十七里錢墳東接龍華十八里龍華東接淡井淡井東接上海皆九里

松江府志卷之二十二終

壇廟

壇廟之有歲祀邦典也有功德於茲土而亦祠報焉慮勿容以闇干矣他若鄉鎮雜廟無德而稱猶淫乎爾槩從陳志非有考據者勿錄

本府社稷壇在通波門外舊志府西北二里後廢爲教場元元貞初知府張之翰祀于西湖道院至大間知府季祿兒移置太平橋西宋造船場際留倉也明洪武二年遷于今壇

宋鍾必萬社壇記　華亭壯縣錢穀獄訟簿書視他邑爲劇令自朝至暮或繼以燭猶恐弗給何暇問社稷之

祀哉縣社壇在西北隅春秋祈報第舉故事退則未嘗一顧而問焉信安徐民瞻始來領縣事于是召匠計工命僧祖隆視役土木一新越明年畢事二月戊寅社用牲于壇酌奠有位升降有次祝史薦信神明顧歆父老觀瞻莫不歎息以爲前此未之聞也昔唐永州間州尚淫祀往往不立社稷獨一建州刺史敘立祀場以取重當世如君又有過人者以日不暇給而能爲人所不爲不忘其本君子于是乎可以觀政矣

元陸居仁重修社壇記　社五土祀稷五穀祀皆主生育帝高陽以句龍爲社柱爲稷而社稷之祀始立高辛庶虞夏周之商旱以棄代柱周因之以句龍配社棄配稷主象位置壇土方色玉牲幣樂祭服時日與所宜木上下有差而社稷之祀始備然曰配則社稷固有神龍棄特配之之神爾後漢建武二年詔郡縣置社稷太守令長侍祠二八月及臘歲三祠而社稷之祀始廣梁加祀靈星風伯雨師之屬時用春仲秋仲而無臘祀周日用甲陰易以戊今郡縣得春秋仲月上戊日祀社稷風雨之屬實始于漢而備于隋也華亭爲東南壯縣生育之功神實主焉國朝陞松江府社稷仍舊無變置若城隍壇未頒祭禮故創建而廟貌不稱若無神焉元統甲戌鎮陽中侯來守謁祠下瞻歎怵惕至力新祠事取辦于已不傷財勞民衙仆必躬督焉未幾傾者樹毀者築壞者復而牧者開壇竹崇庫一新如式東社西稷兩面而西則稷西北面以東爲右北面以東爲右北爲上遵制典也環祠爲屋八十有七協結以周垣神門閣舍幕次庖湢廚庫不畢具東西爲廡一百八南北四十有七作于至元二年之春至明夏五落成府陰陽教授自公實相厥工有形祀必祈祐禱必受福自侯來守建風壇飾公館儒而庠校書院神而金山祠武安祠醫而惠民仍典隆祖祭罔不畫完社稷則報穀奇而禳旱潦者也闢民命尤急務民義而敬神鬼惟侯有之請述其槩庶幾繼治于後者

視侯之功爲法于九月記

風雲雷雨境內山川城隍神壇在集儒門外官紹塘上元

制風師壇在府治東北洪武二年遷今壇并祀山川城隍

洪武二年遷今壇并祀山川城隍

東海神壇在柘林明洪武十六年建

郡厲壇在通波門外濠上明洪武三年建

五土五穀神壇每里一所明洪武十五年建　華婁共八百四十三所

鄉厲壇今附郭並于土穀壇寓祭

城隍廟在興聖塔院後初在趙店土地廟西宋政和間遷於東南盟素道院側元至正二年知府楊伯野台拓地改建六年燬於火郡人孫明緒成之明洪武三年知府林震門興聖殿址作今廟正統九年知府趙豫新其門廡景泰元年又火知府黃子清子廷樞周怵重建成化十五年知府陶鏜爾復改治元年五月颶風大作殿宇頹地知府劉璟庀材鳩工廟貌如故正德三年再新于知府翁理又於廊廡塑二十四司神像嘉靖四十四年復火知府袁貞吉華亭知縣聶廷璧相俸勸助落成萬曆二十七年郡人太僕卿林景暘建坊與門三十五年華亭知縣熊劍化建宗和坊木以石邑人工部郎俞汝爲助成之四十年兩廡建樓四十八年落成泰昌元年更崇寢殿丹雘聖歲增壯麗加于昔矣

元吳嶽記　政治通于神明教化移于風俗古人所以先治民而後致力於神也松江瀕海爲郡富衆水積流之滙南則浸其西陣岩則亢其東境苟非感通以協二氣之和有誠以孚神自靈之孚明不足以中豐穰而安生聚也至元庚辰知府楊公來守是土究心民瘼罷志官政剗奸剔蠹鋤強抑弱捷于下符和達通不變反相府署增廟

大新堂門制度敞觀既又念大明興禮樂幽則鬼神土地人民之衆蒞其上者既有以安其居則隱而相之獨無其神者乃詣城隍祠躬致禱禮以格靈祉而棟宇庳陋衢路逼塞鄰伍湫隘像設漫漶大懼非所報效首揭私帑六千緡售拆基地東西延廣一百尺南北長袤達千逼衢凡一百二十尺相舊廟不足以起瞻仰徙爲後寢購丁募材營建前殿璇題翬飛飆稜角峙閎阿煥彩級陛森嚴拱以序無繚以閉闢憑附之貲揭安之其丹青彩施金碧動盪儼然鑒臨如神斯在祀事孔嚴登降有懌經始於至正元年三月以二年正月竣事凡用緡鈔五萬是歲水波減縮歲以大稔田無侵沒河不遏淤民用大和官賦早集咸謂神之賜侯之德也侯名伸字公正絳州人是廟故宋楊令璋建于淳祐丁未九十八年矣今太守爲同姓乃復及大而重建焉蓋亦神之有符數之

相符也

明張鑾記　吾松有城隍廟以祀威靈公之神其祠初處郡治之南東折而入地位偏仄不稱瞻仰至洪武初服始遷于南地址恢廓堂殿邸廡廚庫倉庾皆大具規制弘治改元漫漶頹敗之一時義士相率切令遂鳩工集材經始于治戊申越明年己酉告畢郡公致禮需予言以識歲月故予叙侯之績又從而歌之曰維神降靈可吾松威光赫赫神之宗國朝祀典加崇位踰侯封靈祠巍構擬法宮歲久漫漶相攻中傾陳宇頹圮墉總有祠力挽回下顧侯如黃葉民物舉在春臺中謁祠二數息念世所安翁然義士如雲從巨材山積美負妝玲瓏維神自靈當五穀年年豐我今歌頌劉侯功名與斯廟相無窮

別廟六

一在金山衛小官市東明洪武二十年指揮僉事李武建

一在守禦青村千戶所西北隅明洪武十五年百戶吳

土景建

一在守禦南滙千戶所西南隅明洪武二十一年千戶陳盟建

一在守禦川沙堡明嘉靖三十六年建

一在守禦祐林堡

府土地神祠在府儀門左

華亭縣城隍廟在府東盟素道院左向于郡城隍廟東西兩廡列三縣城隍司明崇禎三年知縣鄭友玉捐俸加新規制嚴肅廟壇土祭統於郡神而縣城隍隨之

[illegible]縣土地祠在縣儀門左

五[illegible]宮祠府縣俱在後衙府縣廳基俱有祠

旌[illegible]縣廟在守禦千戶所廳後正統四年高暹建成化八年千戶顧禎重建

別廟五

一在金山衛小官市南明洪武二十年指揮金事李武建

一在守禦青村千戶所廳後明洪武二十年千戶駱娶盟建

一在守禦南滙千戶所廳後明洪武二十二年千戶陳

一在守禦橋林堡

一在守禦川沙堡

吳輔國將軍廟在府治西南初名鎮西將軍陸侯廟在府治東石獅子巷側祀吳陸遜陸凱久而廢墜九至正九年邑人錢袞者老浦元玠言于有司復其廟邑人劉廷玉言遜子抗亦忠臣也因併祀焉明洪武初以廟爲惡民藥局十六年重建易今額宣德二年巡撫大理寺卿胡槩即故二皇廟址作新廟題曰旌其前以爲巡撫廳事議者以爲非處天順時巡撫李賓舉亭知縣石玫

[illegible]作人廟成化[illegible]

[illegible]抗凱於[illegible]

[illegible]

正九年十[illegible]

崇聖帝明王忠臣列[illegible]

平江路吳大伯范文[illegible]

路陸宣公建德路嚴子陵[illegible]

迨今闕典謹考秦漢本[illegible]

亭侯始見於吳志華亭乃[illegible]

一彈丸不毛之地陸氏世[illegible]

廣後因置爲縣開拓封疆[illegible]

有文武長才出將入相代[illegible]

遜忠誠懇至憂國忘身按[illegible]

族子凱爲鎮西將軍縣邑[illegible]

崇德報功血食斯土祀于[illegible]

歲月因循雖有鎮西之廟[illegible]

氣嬰鬱于大邑人懷古[illegible]

王象中達士司照[illegible]

錢歲時一祭則一不[illegible]

士報崇功德之舉有[illegible]

貫學關會集者儒王萃孫等考訂得三國志吳書列傳
陸遜吳郡人也務權爲將軍時遜始仕幕府後以功累
拜撫邊將軍封華亭侯又爲右護軍鎮西將軍進封婁
侯拜輔國將軍領荆州牧改封江陵侯赤烏七年爲丞
相卒謚曰昭侯又傳陸凱吳郡人丞相遜之族子也黃
武初爲永興諸暨長所在有治績討賊有功拜巴丘督
偏將軍封都鄉侯孫皓立遷鎮西大將軍進封華亭侯
寶鼎元年遷左丞相卒又檢會奈法法施于民而祀之
以死勤事則祀之以勞定國則祀之能禦大災則祀之
能捍大患則祀之今錢塘所治縣也見存鎮西廟益自
吳以來宗德報功血食凱士祀於鄉而無疑邦人見鎮
西廟建置始末既無鎮西之廟無本廟所祀之神
宜從有司地方體勘明白依例考訂請照驗施行
據東門功曹吳元壽狀申本縣見會集到耆
舊朱思恭等體勘得松江府治之東有鎮
西廟考遜陸凱俱係華亭人家居在縣見客
日見而言思恭等祖與父傳說鎮西廟係華亭
侯廟建置始末年代久遠無憑稽考延祐年間廟
廢止存東側向破屋半小間下有打供錢太尉神像
[illegible]
[illegible]
[illegible]

軍故號鎮西焉歲久宮不知檢黃冠者據其廬毀陸氏之主不祀祀淫鬼於其中屋且壞不治郡大夫主以爲言監郡沙侯太守崔侯咸曰忠臣烈士之祀法所不宜廢乃考郡志得故實遂革而新之增廣軒楹畫飛輪奐像華亭侯于堂之中列御及侯子抗相向配食命儒官主者相其事既畢工祀以中牢廟號猶鎮西存故實也將刻石用告來者以文來請嗚呼漢室之衰群雄角立三分天下使曹氏父子終身很顧不能一日安於篡奪之位者此國昭烈武侯之義然吳之君臣保江東之民不爲漢賊所汙亦可謂豪傑者矣皆人謂曹氏取天下于群盜子謂此語可獨施于孫氏之君臣觀孔明斥曹氏爲漢賊而奉拳中好于江東者義有在也考陳壽書孫氏之君臣與國相終始者獨陸氏父子兄弟忠誠懇至奕世載美使抗不死而猶宜有後明吳之青蓋亦未人于洛也記禮者曰以禮之能捍大患則祀之我國家以忠義昭天下明王忠臣烈士祀有常典二侯此舉所以重初命遵禮典也華亭之名世無聞其壤地屬吳郡舉華亭益陸氏故居始以侯爲島嶼矣之死思華亭鶴唳其世居此土無不遂矣

宁名思誠字則明二侯之後裔也華亭韓子謂[illegible]陸氏有相感者故其[illegible]授官城施[illegible]事而言之者備仕錢袁[illegible]許後也昔昌黎韓子謂[illegible]韓聯而書者予故悉書[illegible]人爲之記以勸後人之[illegible]明夏寅記　華亭縣故有[illegible]輔國將軍遜吳左丞相[illegible]將軍元至正間增置[illegible]而祀弗講矣國朝宜德[illegible]改爲書院以館郡使者[illegible]聽事後令有司別建廟[illegible]自御史來知松江府事[illegible]令大行歲後告祭遂[illegible]遜道士　人居之[illegible]顧諸參佐曰遜與[illegible]乎哉而笑曰此必[illegible]抗凱東西而歸而[illegible]抗凱東西而歸而[illegible]

大喜請予爲記併以龍王[illegible]鎮西者存故實也於乎侯之於神可謂[illegible]其靈矣然予少讀前志能言三陸之賢[illegible]邦百世尸而祀之固宜而于伯言之事[illegible]其間者春秋之義責賢者之備也當孫權八攻樊戰克勢張曹操上[illegible]關羽自江陵率衆攻樊戰克勢張曹操上[illegible]在南郡思羽成功思[illegible]吉是時有漢之忠臣操之爲賊不贊蒙不[illegible]利[illegible]仲謀與玄德連和揚兵淮泗之間山東義士必有起而應者操既畏羽又謀取[illegible]矣縱使羽先擒操淮宗禦其勢必危曹氏危而獨[illegible]功行賞自江以南必割以封吳不然滅操之後擁[illegible]百萬之衆稱戍服以歸天子漢室不以台司待之格[illegible]之勳歟鄧不足併矣釋此不圖而利鼎足背盟殺[illegible]吞荆州遂使曹丕篡逆尋自僭號彼照烈稱帝所以[illegible]獻祀漢吳乾何言而亦帝哉時是堅不忘跡正相[illegible]異時孔明用師于魏使來尋盟始大集兵將欲與[illegible]西拒角吁晚矣苟有是心曷不移之于襲羽之時愈乎故朱子修綱目于孔明出師一則書伐二則[illegible]以吳人之殺則書擊書攻[illegible]一字之[illegible]

使[illegible]有伯言也豈非豪傑[illegible]哉及化十六年記

二陸祠在崑山元至正五年[illegible]人曹慶孫訪之 二陸故居址請于行省建今廢

元劉子青記　按華亭二陸兄機士衡弟雲士龍並高才有文章吳大司馬抗之子也晉并吳見弟人洛見司空張華稱爲二俊云士衡受大使[illegible]爲祭酒轉太子洗馬尚書著作郎士龍爲吳王[illegible]今出宰浚儀有惠政吏民立祠祠之惠帝時趙王倫殺貴后自爲相國倫李重爲左長史士衡爲參軍不[illegible]知倫有異志辭疾不就彊逼受拜憂憤數日卒[illegible]亦有不得已焉者耶齊王冏及成都王穎士衡之難因表爲平原內史[illegible]冏清河內史冏驕擅河間王顒使長[illegible]及顒惡又居中因舉兵以士衡爲前鋒[illegible]司馬而嬖人玖謐之於穎皆爲所信[illegible]士賦及有贈從兄士[illegible]與危故鄉之意纏綿悽愴又史載其臨終有華亭鶴唳豈可得聞之歎予每讀

而悲之其故宅址在谷水東崑山之陰意其魂魄歸依於此也今谷西隱者曹慶孫先生[illegible]行喜文章始立祠故宅址祠二俊焉先生爲余[illegible]曰陸之山人比之玉謂其山若崑岡而因以名之[illegible]山曰機曰雲者相望三二里間機山下有平原村人爲此名者蓋憐其才而示不忘於永世也吾今爲一[illegible]以此昔問未敗時其東曹椽張翰一夕因秋風起念華鱸徑歸吳人祠之江上余每過垂虹瞰船祠下四洲爵其精爽今聞曹先生道祠二陸事若有槩於心者故書以爲記又爲歌辭俾歌以祀焉辭曰肅將配兮鬱兮日皦皦兮使我心愁伊洛頑洞兮虎豹寨道崑山之陰兮有蘋有藻千秋萬歲兮故鄉維好惠肴兮既將椒醑兮斯鬱祠之來兮洋洋佩陸離兮明月光晟昭兮孔章醉而飽兮樂康我無敗兮其恒是享

廣衛將軍祠在普照寺寺有石刻載吳越王祭獻文晉賢陸機之祖詩寺觀志

爲陸機廟今廢

按晉史機未嘗爲司空爲司空者機之父耶現也又原化記蘇州華亭[illegible]陸[illegible]前守船者夜[illegible]見明珠則又以爲陸四官矣

築耶將軍祠續志云祀晉左將軍[illegible]之[illegible]

內祀之今華亭沙岡有築耶城遺址尚存相傳爲祭所築有築耶廟

四賢祠在細林山祀晉張翰及陸機陸雲梁顧野王明嵩

曆年間郡人張之象建詳山志

顧侍郎祠在亭林寶雲寺祀梁黃門侍郎顧野王寺址野王故居嘗見夢寺僧因爲立像至今祠焉

五先生祠在干山祀二陸及元高士楊維禎錢惟善陸居仁詳山志

蔡侍郎祠在柘林方廣寺詳寺觀志

唐宋忠良祠在府南即靈順行宮成化間燬知府王衡重建明正德十五年推官周佐請於朝以祀唐平章侍郎陸宣公贄明嘉靖間知府黃潤以宋丞相李忠定公綱父夔爲華亭尉生綱于官舍議以配宣公疏請從之榜曰唐宋忠良

周佐建祠記　松江古華亭地東南際海翠川會注孕鍾靈秀而陸氏世經其美宋及宣公實生於唐時縣隸嘉興故爲府且易今名而公之廟在故邸者因而弗徙亭矣夫公之文章在翰苑德澤在生民數傳而存祀禋名重望流布宇宙師表百世生平謂其功業赫然而行不戾於聖賢之道其視上衡仰仁負才奉而晚不終者遠矣系梓故城尚缺專祀而廟未帳非所以彰褒崇之道正德丁丑冬佐乎又以國多稱過謁祀見公之名位偃然二俟之下凡翰苑之欲事改圖成歉民疲力且弗逮越明年戊寅秋奉表上尊鬼爲妖肆爲民厲比歸爲文遣告彼昏罔悔悟如故迺令徒屬取其像設投諸水火毀其壇宇殺其工徒觀悉置於理示民好惡民用不迷府治西南有口岳順行祠乃其故宮之最隆赫者佐因一造焉顧瞻宇宙尊嚴廊廡整飾喟然嘆曰吾志酬矣天其或名以是賜公而相吾祠於成邪遂以其事上白於巡撫都御史西蜀李公巡按御史關西東公議已克合迺伯故宇廢者易之損者葺之缺者增之沙之則之繪其軒楹聳其階墀堂陛門廡塗壁丹雘既除既飾悉就矩度迺於公像於其中榜其顏曰唐陸宣公祠又於巷之東西建崇賢崇德二坊以侈大盛美示崇極之義工既竣[illegible]肥酒清黍稷惟馨邁豆靜嘉降登有儀公[illegible]既格

既饗靈光燭天祥慶交集郡之文武吏士與鄉人之聚
觀者莫不祗肅歆慕人思奮勵是歲郡無震風淩雨百
穀用成民用大和其冬十有二月孔君輔以將書郎出
守是邦率其僚佐羣謁祠下顧瞻徘徊咸曰作哉公之
令德顯顯在人由唐以來殆且千歲迺至于今始有專
祀豈非數邪且是役也因舊爲新有闢邪崇正之功無
傷財厲民之失誠足以增光郡國風勵後進不可
無文以記佐不敏媿乎其言乃敘其事而記之

衛文節公祠在蕭塘鎮祀宋參知政事衛涇明崇禎間二
十一世孫應奎之俊移建月河塘

胡公祠在府學西祀元教授胡存道歲春秋二仲本學致
祭

夏周二公祠在府治西南成化十五年建其地故實相寺
也明則文襄沈公撫江南最久有功于東南松民思
不置知府王衡因而祠之後以夏忠靖原吉先於永樂
間治水著績能捍大災式合祀與故並祀之

錢溥建祠記　大丈夫建功業于時者易而惠澤不忘
于人者難蓋不忘于近固難而尤其難乎愈久而愈不
忘之爲難非惠澤入人深者能之乎若河而思禹詠其
常而思召伯繪像于蜀而思張方平祠吾郡守王侯因
民之思而祠文襄盧侯周公同一愈久而愈不忘也夫
自太宗文皇帝肇建北京以南京爲留守兩京財賦悉
仰于東吳而松爲最松有鹽糧二賦歲求無藝國用日
虧而催徵吏絡繹於路徵急而民愈困宣德七年于少
師楊文貞公薦公自越府左長史爲工部右侍郎本
部延撫東吳公乃前周郡而盡得其利病者而本次舍
令民自負載詣納始民以爲怨公曰如試爾不
載須通悉完而四數其村落者一跡不至遠稅以十之
七民乃大悅善者煮海曰滷丁其逋而不若者曰竈戶舊
以竈戶出米俾官鬻者煮海者得鹽以給商自是鬻課若足矣
既亦息而鹽商願出于其逋者石民一

沾足則執以貸其賦雖良田沃壤皆無收不治公乃立
召佃法令民任薄賦墾闢而逋者亦轉緣于南畝民有
死絕積荒該賠者有馬草夏稅鹽鈔驛騎鋪陳歲辦該
徵者又有軍需該派悉從餘米給之而民不知餘則運
入濟農倉春省耕秋省斂以助不給一遇水旱則連發
以賑之而民不至困行之十又七年民歷然樂業不識
苛政橫斂之加已災警之爲害樂既久而變生有竊美
餘互告訐以挑公法公數曰吾反不便于爾邪辭不復
理奸弊百出民用滋困松父老請公復故帖然以寧始
信公之法可守而不可變越三載已巳公入覲歷戶部
尚書北寇犯順京師戒嚴公請施好生之禁領給官軍
俸糧十石以寬貸東吳糧餉不繼復改工部巡撫添撥
民運數百萬石兵糧軍需數百萬件皆辦次發運不怨
于去當是時閭閻相慶稱頌獨東吳然民不知擾也
又二載乞致仕而歸歸二載而及松則連歲大水撫臣
故商內措飢民枕藉于道雖聖死猶曰安得周公復生
以活我耶聲聞于朝特蠲公文裏以寬學之自是撫臣
守其法則治案之則亂問有知其所當然而不知其所
以然即其所當歛而莫即其所當歛民幸無以蒙其惠
助焉幸而侯以材御史守松初聞而疑既而見前所
謂該徵派等悉出餘米若探囊取物乃歎曰何公之
與民若是耶亟命義官沈玉胡澄沈奎募民皆歸趨樂
助得縣南實相寺址一區繚以周垣作前廳後堂祀公
像于中使奉之奉之所以奉其法也是役始于成化十
五年巳亥八月九日而成于其年十月二日介別駕于
君准來請記管楊子法言或問爲政有幾曰思數言政
善則思政惡則數公殁已餘二十年而乃祠之非思已
夫侯名衡字宗銓山西稷山人天順甲申進士拜監察
御史學有源委屢上疏糾惡綽著聲跡及守松即能奉
公法而祠之故記其麗牲碑而系以詩曰公昔來雲朝
帝鄉有法無守民遭殃水旱缺食多死亡遺愛在松民
不忘聲徽當宁謚文襄民欲祠公曆未遑吾侯欲來自
帝倡構祠乃在邑之陽春秋禴祀蘋蘩香公不來予涕
泗滂雲車挾鳳驂龍翔一時止淚何洋洋公不肯留惟
降康歲無災厲民其昌豈淮成績紀太
常祀事與國同休光後其循歌歌此章

方正學先生祠在普照寺西鶴城書院故址祀明文學傳

士方孝孺萬曆三十七年建額曰求忠書院

陳繼儒記　松府治之西有求忠書院者何爲特祀遜志方先生而創也先生生于天台死節于金陵于松何居曰松有先生後在焉後何居曰葉公琰謝公鐸張公弼王公世貞詳哉言之矣且方氏于跡支譜甚覈而詳先生血胤在松則血食亦宜在松此特祠之所繇建云當先生抗命時魏澤以刑部尚書謫鹽海尉受詔捕方氏幼子德宗垂九歲澤匿之有台人秀才余學夔者乞食於于市口喃喃唱歌以諷澤澤心動叱曰扶顛子士越兩日途遇歌如前澤知其爲義士也乃密托德宗于余人松江島嶼中歷青村諸鎮以織網貿米得活余又潛入郡屬祠部郎俞允護翼焉任勉爲參政家居聞之就見德宗德宗初引邪師而欲逃勉出癸酉錄示之知允與勉皆門生乃始安自此各爲異人陰相往來允妻以養女冒俞氏恐同姓賈禍旋改余轉選白沙鄉而學夔亦遠遯不得跡矣德宗有三子娶俞生者友直女謝生者友竹子孫繁衍具居舉亭木詳載譜中三生

內督學侍御楊公廷筠訪其事于松司理毛公

牛六尺之孤委之雲間昔日方氏之存滅在我有如聽其自續自絕自明

相塗視先生實與屠剪銅禁何異異日大了紹[illegible]後其安所置對古者愛羊及烏有大體也子弟爲[illegible]

生氣也今以先生之血胤亂薦先生之血食於學宮[illegible]

盍不歆于是謀之華亭令聶公紹昌蘭吉[illegible]

貌崇祠先生而魏公澤余公學夔俞公元任公勉行公[illegible]

善安配焉搆以重堂繚以峻垣翼以廡門[illegible]

祭毖而田備秋毫皆太守張公力也祠成之日[illegible]

庚戌冬至率僚屬迎主入祠謁奠成禮士民樂觀[illegible]

餘人及辛亥端午命陳子儒爲之記陳子[illegible]

謝公曰異哉此舉昔者高皇帝撥亂反正文[illegible]

代姪此古今一大鼎革也先生綠麻入闕哭[illegible]

環築門批及兩耳收妻女赤十族市先[illegible]

發先生之祖墓者投之井此古今[illegible]

臣爲難豈趙朝李西比哉子遺所在[illegible]

天蹈地書伏夜行于釣引絲所餘[illegible]

也遺蛻不敢收遺札不敢藏子孫不[illegible]

[illegible]其祖春秋

家祭嘿對飲泣即有好義弔古之士暗[illegible]四先生禮一
瓣香者此古今一大鬱也今皇帝[illegible]而表章諸君
子復天台之故墟修金陵之舊[illegible]而未及子
孫特不知一塊忠義血正在松耳[illegible]除丁悉復故
姓退而耕鑿進而絃誦濟濟蹌蹌[illegible]則九重無必
仲之威而十族無必餒之鬼此古今[illegible]也忠義激
而爲憤哀湘詛楚之詞非後史之所必[illegible]士歟而先生
俎豆儼然箕裘無恙以此調人鬼之不[illegible]而關百世之
橫口此古今一大繼述也廟貌既新講學[illegible]院甘瞻仰先
生則夷齊尚在同難者八百七十二人則且橫五百義
士尚在若魏若余若徐若任則趙[illegible]之杵臼程嬰杜回
之王成尚在此古今一大榜樣也先生爲浙中第一名
儒爲國朝第一忠臣而發潛闡幽訪求先生之後者則
督學楊公自武林司理毛公自瞻州太守張公自甬東
又皆先生之鄉後進也意者當年仗義共事諸公分身
應現或抱孤子覆巢完卵之時或報命於禁網潤色二
百四十餘年之後何漸多忠義士此古今一[illegible]也
嗟此又古今一大奇也陳子儒拜命領事而[illegible]之[illegible]

萬曆十九年建

陸文定公祠在白龍潭興福寺左祀明禮部尚書陸樹聲

萬曆三十五年建前建百歲名臣坊後建見賢堂晚節
軒無錫顧憲成有碑記

父子忠孝祠在華亭縣學東祀明大理寺丞馮恩暨子應

天府通判馮行可戶科左給事中贈光祿寺少卿楊允
繩暨子贈薊州知州楊應新萬曆三十五年建

三烈祠在右文街萬曆三十六年推官毛一鷺建崇禎二

年知府方岳貢重修祀張烈婦陳氏嚴烈婦許氏烈女
楊氏

何公祠在府南祀明涇陽縣學訓導何震知府何繼之知縣朱執中建私謚孝康先生

周學憲祠在周家灖里祀明提學副使周思兼巡鹽御史胡繼升榜曰崇正祠私謚貞靖先生萬曆三十一年建

陸樹聲題祠　答者五良友於今逝日多論才四科內作賦二京過青簡名終在黃金化若何徒令後生輩想豆向山阿

錢太史祠在西門外平政橋西祀明修撰錢福崇禎年建

錢肇陽先生祠在府城丘家灣祀明蓬萊縣知縣贈太子太保東閣大學士錢大復崇禎年建

張宮諭祠在鳳凰山祀明左春坊左諭德張以誠崇禎

高義祠在府治南祀明光祿寺署丞顧正心崇禎年建

吳太僕祠在南門外祀明太僕寺少卿吳炯崇禎年建

忠烈祠在鍾賈山祀明深州知州贈太僕寺少卿孫士美及其父孫訥崇禎年敕建

董文敏公祠在興聖寺後即崇溪書院故址也祀明太子太傅禮部尚書董其昌崇禎年建

錢司寇祠在普濟橋祀明刑部侍郎錢士貴崇禎年建

夏太常祠在丘家灣祀明吏部文選司員外郎贈太常寺少卿夏嘉遇崇禎年建

三賢祠在七星橋側舊有范文正公祠崇禎年間以唐平章事范履氷宋許國公范純仁合祀焉

本朝順治間范氏子孫又以前兵部尚書贈太傅范鑑前東閣大學士謚文忠公范景文合爲范氏五太師祠在府城東門內

金山忠烈昭應祠在海中金山三國時吳主皓建祀漢博陸侯霍光今廟毀祀廢而土人各祠于其家號爲金山神主其部有英烈錢侯者以配享云餘詳山志

別廟

在府治南七十步元元統中知府申秉禮修葺至正六年燬十四年達魯花赤哈散汝顧浩寺僧希顏復之今俗訛爲錢總管廟

吳國備史皓嘗疾病有神[illegible]曰國主封界華[illegible]谷極東金山鹹塘風激重[illegible]宮井人力能防山北古之海鹽縣一日一階沒爲海無大神力護也臣之霍光可立廟鹹塘臣當統部屬以鎮之由是廟焉賜顯忠廟額累封忠烈順濟昭應公廟有吳越王銘獻文云以報冠軍之陰德拔冠軍乃霍去病官號也史異祭文誤也英烈侯閩人行居第七嘗浮海而商廟歎曰浮沉罔利何終底止沒事忠臣愈[illegible]生[illegible]死[illegible]于立化宋與金戰有陰兵千萬排空而下庭[illegible]號華亭錢太尉已而敵勢被靡因錫今封兄浮而中[illegible]

所撰

碑

上海縣社稷壇在縣西北行在縣西南徐家浜明洪武二年移建今壇嘉靖二年重修

明鄭洛書記　正德十六年上戊上海人鄭洛書
肇祀社稷空壇越在草莽敗垣廢屋牛羊來斯弗稱崇
奉之意亟以祭之日修之迨秋祭垣屋新壇亦新矣
年也歲稔人謂鬼神顧歆云嘉靖二年七月立石

風雲雷雨境內山川神壇在縣治南初在縣東北聖死宮

明洪武二年移建今壇嘉靖二年重修

鄭洛書記　上海山川壇昔者祀官無齋所神若野宿
正德十五年冬洛書爲宰明年春顧瞻無陋心大弗寧
遂以畢祭之日築壇以棲神作室以齋官是秋告訖工
擇謹良二人守之俾勿壞壞則聞于官亟修之俾勿壞
嘉靖二年時乃
考績爰勒所由

東海神壇在縣東南長人鄉明洪武十六年建

邑厲壇在縣治北明洪武三年建嘉靖二年重修

鄭洛書記　明有鰥寡孤獨幽有萬鬼朝廷矜恤之心
[illegible]

上穀神壇每里一所凡七百三十所明洪武十五年建

鄉厲壇每里一所明洪武十五年建

上海縣城隍廟在縣西北明永樂間知縣張守約建天順
間知縣李敘重修刻詰文于石萬曆三十四年燬知縣
李繼周重建

明知縣馮彬城隍坊記　西北門有廢[illegible]城隍廟
歲乙未秋八月馮子任上海父老[illegible]
海之無[illegible]獨役[illegible]
[illegible]
[illegible]

月八
日

上海縣士地祠在縣儀門左

李公祠明嘉靖間知縣馮彬建祀知縣李粲

唐錦記　公諱粲字從質河間任丘人成化戊戌進士
已亥來知縣事縣役繁鉅人皆難之公和平靖深寬簡
粹容閑誠布公酬應如響爭公事者每開諭使之自釋
吏胥旁睨不得容其奸徭役稽簡衆論
而差次之無弗均者歲之常賦五十餘萬前令督責百
方卒莫時集公緩期寬約而民虔相戒餉趨輸恐後歲
嘗再早公如蘇籌禱彌月不解則乃時齋戒以身秋邑
故有養濟院舊唯收孝數十餘楹先
是貧家死者多從火葬公亟下令申禁焚者
有歸邑溺人請撫卹案度者頭命責貧民於衆濟舟小
不勝載有殺縣公而堅不爲巨艦分渡諸津設官夫駕
之如民委數百而者詐稱子血御史微行公廉知狀捕
械付獄任治數月理定爲判
[illegible]
而遵循之[illegible]歎曰吾儕老矣乃獲復覩我公之[illegible]
其幸耶縉紳者宿謂公有大造于我民非專祠[illegible]祠
葺治侯庭其中誠悃願致材力以畢素懷侯爲相與歡
址得地于城隍祠之左鳩衆樂趨事不日告成興情[illegible]
[illegible]公之所以感人天者書于麗牲之石使後之史
[illegible]者知
平[illegible]云

孟時御祠在二十五保明景泰中建祀御史孟瑒

羣忠祠明嘉靖四十三年知縣黃文煒建祀本縣縣丞劉
東陽建平縣縣丞朱鰲鎮海衛指揮使武尚文浙江鎮
撫吳賢鳳陽散官丁爵土民楊鈿

黃文煒記　嘉靖癸丑倭寇犯順上海時木城城破殘
獨先是歲人寇者一再甲寅丙辰歲復大寇之羅落干
艘攻圍甚急城不潰者一髮矣幕府先後檄公等兵之
賊故狡猾多算卒以伏計待勝公等所至皆殊死戰不

勝竟死丁力能舉千觔死于清水窪武宋與賊巷戰死
于市吳統杭卒死于黃泥浜歲在癸丑劉佐前令治理
稱政無害死于太平寺里歲在甲寅俱累日不能收武
獨爲賊刻腹出腸賊退而過者爲之下淨鍋以一身而
當登城之賊與賊俱死城下圍遂解邑之萬命鍋實生
之功不在諸死者下歲在丙辰先是邑之學士大夫與
邑之人以公等死狀言于監司請祀于邑神廟之左矣
黃子棒檄來上海見神位棲于室不蔽風雨非所以安
神靈乃聚材鳩工葺故所爲祠宇三楹西之隙地復爲
屋二楹以爲藏牲酒所將廚墻垣具如儀榜曰尊忠祠
告成于甲子四月黃子曰捐性伐生賢者弗與死誠賢
者所重也然與草木同腐名稱不立生猶死矣史稱偶
焚戰沒而狥漢陽之急祀信舍生而解榮陽之圍豈有
見于泰山之當輕于鴻毛哉公等抗義奮身不避鋒刃
俱以節死庶幾無媿古人矣俎豆維馨光於于祀謂非
死猶生哉故爲之記劉四川人死後於宋而首祀之者
以丞上海故且以
勳後之吏茲土者

公時在三十保吳松北地明都御史海忠介公瑞按察
可命事畢而上海知縣敖選初本保土性磽瘠
不均口吳淞淤塞民益凋敝瑞始奏濬吳淞元詔丈
均糧逃中請改折民甚德之里人王熠捨地捐資立祠
江上以識不忘尚書潘恩爲之記熠即學憲王圻父

忠勇祠在南滙所明嘉靖三十年建祀李府及子者泰
本傳記　嘉靖癸丑倭寇內犯四散流刼南滙被圍
官兵望風披靡奔竄幾盡有官軍李府者率壯仲子者
及族丁三十人力戰斬首四十餘級賊退十里吾軍乘
安乘勝追逐有賊力大丈夫自聲若雷力邀之戰不二合
斬之於足賊相誠避馬詰朝復戰又斬其先鋒二人賊
走府追戰再勝之次賊蝟起萬矢齊發父子身無完膚
均沒於陣無何城遂破越七月更繕城守明年四月賊
再犯香弟泰年方舞象部下天祀曰爲君父報不戴之仇
在此舉尋出戰獲二級獻是夜賊以布梯於雉魚貫而
上一賊將登城泰覺拔劍斬之下視賊且蜂集泰急拔

城堞垛傾賊墮而死者數人城賴以全明日大戰殺賊無算賊聞其名呼曰誰是李三郎黎擬身響應卒爲賊砲所斃府孫尚衮年甫十三哀號抱櫬而白之當事巡撫陳公憫之捐俸立祠榜曰忠勇

沈公祠明嘉靖中巡撫都御史夏邦謨建祀左布政使沈恩

張秉壺記　公諱恩字仁甫登弘治丙辰進士初任刑部主政歷官至四川左轄此區區名爵未足論也據記所見如蒙逆瑾之誣成古燈之獄可以觀節平白水之寇榮采木之旌可以觀才剖牢漁之例省序費七十萬可以觀仁易簀之際貧無以爲殮可以觀廉非古謂全德之君子與此真足以垂諸不朽者宜其身後令名焉以傳也而可以無祠乎哉祠地極徧小建地土神居東西亦各有側樓外爲御亭前有石獅南即道棚閣新協僅成法度而已蓋其貴桂外臺貧無十[illegible]

[illegible]二十六畝當墓之陽其宗人相與留世守[illegible]

[illegible]名[illegible]戚人以奉公祀于弗替益足以

周方二公祠在城隍廟東祀明巡按御史周如斗知府方廉初嘉靖三十二年如斗廉用邑人顧從禮議築城禦倭再造海邑士民立廟祀之萬曆初知縣顏洪範以從禮從祀

潘恩記　五日上海頻海之陽爲松屬邑舊無城郭嘉靖癸丑會倭酋入寇邑中鈔掠殆盡民甚恐然懼寇之復入也日無寧宇苦之時郡守奠江方公履任至即行縣相度所宜曰斯城不築是以民乘之盜也于是曰廩輸羨鳩工庀材凡民廬延袤之數環涂廣狹之差樹石湊聚之宜墉池高深之度經始咸既厥心脊鍾雲集不數月而工就是後寇之窺伏海間者紛擾村落間而罔敢復窺邑聚斯城之力也又明年乙卯倭復犯邑公以巡按至下車江南不遑寧處市廛市恵除苛[illegible]抽落擾之衆散財發粟以業流徙之民視地益兵戶[illegible]侵軼之寇疏免是年田租二十餘萬石民喜更生明年丙辰當代去議留公復巡茲土以顧民心于是公益厲力於民瘼姬

休息焉是歲五月倭復大舉來寇奄至城下圍而攻之者二旬城中堅守援兵亦集賊無所鹵獲遂解圍去民益嘆曰吾邑吾民非方公築城於前周公保息於後其無噍類矣乎舉手加額頌二公休德者遠邇無間明年丁巳周公改督學代去方公擢江西憲副亦去郡民懷思二公之德相與立祠郡中邑之人亦立祠邑城之北周公名如斗浙之餘姚人丁未進士方公名廉浙之新城人辛丑進士

潘方伯祠在舊演武場上祀明布政使潘允端允端以參政董漕儲加惠棄梓士民請于官祠之

仰德祠在上海縣明萬曆中建祀贈潞安府同知喬鏜子

雲南副使木從祀

仰德祠者父老合祠喬公父子而設也往嘉靖倭奴躪海上春山喬公首倡團練之策幕府即以屬公公部署其家子敢勇出死力斬獲若干級上功司馬賜章服

[illegible]賦長不少貸怨家構飛語窘公公憤死而城[illegible]亦報成倭揚帆東來睨塘則濠深不得登睨城則堅[illegible]不得掠於是里人轉思公德且痛其奇寃思所以俎豆公而未有日也公有子曰伯梁公以進士起家安吉州官至雲南憲副所至以清白廉良著稱住冠家居則[illegible]德于鄉益力里距浦遠少潮多旱公發粟募衆濬浦十里戊子大饑饑民白日劫市上公請于總帥衛[illegible]以兵遷入壘中里人以公能修春山公之令諸于祀春山公祠成內主推伯梁公爲祭酒哭之慟歸而疾閱五月遂歿父老嘆息泣曰父死寃子死孝謀同[illegible]侑享可乎越丙辰奠主廟位舉升爵之禮遠近環[illegible]者至傾村洒巷曰喬大夫父子固宜有今日但尸祝晚矣

喬將軍祠在西關外祀明都督同知喬一琦天啓初建

青浦縣社稷壇在南門外

風雲雷雨境內山川神壇在南門外

邑厲壇在北門外

城隍廟在縣東北隅

土地祠在縣儀門左以上俱明萬曆元年知縣石繼芳建

二陸祠在縣西南明萬曆八年知縣屠隆建

屠隆記畧　二陸先生早歲以天才贍逸見賞司空所操管湧于犇泉爛于天星吾固得不論史稱平原伏膺儒術非禮不動即敎麗本實之士矣過焉若士龍清識要自偉然矣或謂其周旋昏亂之朝卒與禍會爲鈇知幾之神夫黃鵠遊于汚池祥鸞鎩于棘林蓋亦屬有天命非由人事當其時若嵇叔夜龍性嬌舉薄富貴若條籠而卒亦不免豈文章之過也觀平原臨收白帢從容神色自若此其氣量宏遠其於死生了然大夫學至於了死生豈易及哉其生也馳大譽于九州而其死也精神感兩儀乃鴻麗之文兩先生霍焉競爽至使君苗燒死流血吳會秀異之氣實發於兩公譬之天鷄始鳴人也亦復未公玆邑既已祀四先生于學宮復爲之立祠祀焉而俾考其生平之操履使知不佞之所歸仰仗事者不獨其以文是役也不佞實捐俸首事終者部民陳謨蔡倫諸臣而祠基則俞孝廉顯卿所捐十田皆好義有志者得並書

海忠介公祠在南城濠下祀明都御史海瑞萬曆間知縣賀仲軾重建

陳繼儒記　肅廟朝言極諫者無如忠愍椒山湯公忠介剛峰海公楊公死東市而海公久繫理刑稍移自帝嗣遺詔出之已踰節江南先聲力全至吏望風解綬去特疏請濬吳淞江興工之中兼行屯田議之法于是高鄉亢旱用悉成腴壤所救溝中瘠且百萬計其後拂衣歸復召爲南總憲臺綱嚴肅馭所屬御史如子弟無假借毫髮殺于官不能斂六卿以下紛紛其喪事始得還御史都杰嘗上椒山祠于保定額曰忠而海公未有祠公薨二十年餘吳淞四郡士民許置之笋輿中牧笛遮道或裂繒爲旗即前業也至捧土築祠請

于公祠福如響而青浦南郭外亦有海公祠其
象秩偉然儉且一廛耳前令某[illegible]以迎客撤
像倚壁間塵土埃[illegible]戎不及費[illegible]異事亦異膽
也獲嘉賀公令青浦嘆[illegible]之且同王博
上伯滔率諸生饋奠惟謹春秋祀典莫敢廢墜公謂
陳子曰區區薦蘋酌水未能爲海公重輕第獲人毀之
而獲人修之亦足爲同鄉慚悔耳嗟乎楊忠愍論墨杖
故死海忠介諫聖主故生海忠介遇俗吏故祠毀遇嘉
吏故祠得復全此天意勤忠假手賀使君以延一綫
廟貌以永數百世之烝嘗公雖亡不亡後雖絕不絕[illegible]
爲父老慰後爲令君勸豈獨以名巡撫尸祝于
江南哉賀公名仲軾中庚戌榜河南獲嘉人

松江府志卷之二十三終